



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية وزارة التعليم العالي والبحث العلمي جامعة قاصدي مرباح ورقلة كلية الآداب واللغات قسم اللغة والأدب العربي

سيميائية الصورة في كتب اللغة العربية السنة الأولى من التعليم الإبتدائي - آنموذجا-

مذكرة من متطلبات نيل شهادة الماستر في اللغة والأدب العربي

الميدان: اللغة والأدب العربي

الشعبة: دراسات لغوية

التخصص: لسانيات تطبيقية

إشراف الدكتورة:

إعدادالطالبة:

كلثو ممدقن

• ليلي صوتي

لجنة المناقشة

		الرتبة العلمية	أعضاء اللجنة
رئيــــــسا	جامعة قاصدي مرباح ورقلة	أستاذ	٠.
مشرفا ومقررا	جامعة قاصدي مرباح ورقلة	أستساذ	د. كلثوم مدقن
مناقشا	جامعة قاصدي مرباح ورقلة	أستاذ	د.

الموسم الجامعي : 2023/2022





الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية وزارة التعليم العالي والبحث العلمي جامعة قاصدي مرباح ورقلة كلية الآداب واللغات قسم اللغة والأدب العربي

سيميائية الصورة في كتب اللغة العربية السنة الأولى من التعليم الإبتدائي - آنموذجا-

مذكرة من متطلبات نيل شهادة الماستر في اللغة والأدب العربي

الميدان: اللغة والأدب العربي

الشعبة: دراسات لغوية

التخصص: لسانيات تطبيقية

إشراف الدكتورة:

إعدادالطالبة:

كلثوممدقن

• ليلى صوتي

لجنة المناقشة

		الرتبة العلمية	أعضاء اللجنة
رئيـــسا	جامعة قاصدي مرباح ورقلة	أستاذ	٠.
مشرفا ومقررا	جامعة قاصدي مرباح ورقلة	أستساذ	د. كلثوم مدقن
مناقشا	جامعة قاصدي مرباح ورقلة	أستاذ	د.

الموسم الجامعي : 2023/2022

الإهراء

الحمد لله وكفى والصلاة والسلام على الحبيب المصطفى وأهله ومن وفى أما بعد الحمد لله الذي وفقنا لتثمين هذه الخطوة في مسيرتنا الدراسية بعد كرتنا هذه الثمرة الجهد والنجاح بفضله وتعالى أهدي تخرجي هذا إلى من كان يستدعي ن بدل جهد في سنين في كرم وصاغ من الأيام سلالم العلى لأرتقي في درج الجباه إليكيا " أبي الغالي" والى الصدر الدافئ الحنون إلى من تذكرني بالدعاء في ليلها ونهارها إلى من أجد لها كلمات تعبر عنها أو توفيها حقها إلى أمي الغالية أطال اللهلنا بعمرها وكتب الله لها دوام الصحة والعافية وإلى كل إخوتي الذين هم كل حياتي" سلمى "وابناءها "ميش و زين" "منيرة" "عبد الوهاب" وكل من وقف بجانبي طيلة هذه السنوات وبالأخص خالتي صبرينة وزجها مجول عبد الباسط" وخالتي كريمة" إلى إخوتي التي لم تلدهم أمي وولدتهم الأيام وكانوا لي سندا إلى رفيقات دربى "آية"

"زهرة"

إلى الذي جعلني أشعر بأني ملكة وسط النساء إالى نصفي الثاني و توأم روحي "عبد النالي الذي جعلني أشعر بأني ملكة وسط النساري"

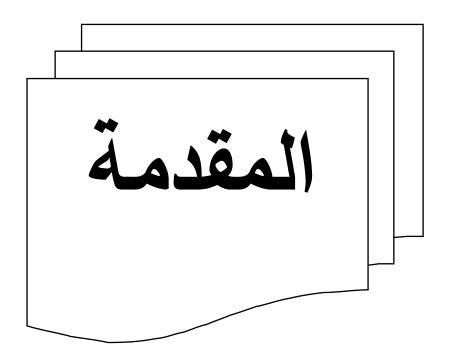
- كما أتقدم بجزيل الشكر والامتنان إلى أستاذتي الفاضلة" كلثوم مدقن" التي أشرفت على هذا البحث ولم تبخل عليا بآرائها السديدة وتوجيهاتها القيمة وإلى كل من سعى لطلب العلم بنزاهة إلى كل هؤلاء أهدي ثمرة خمسة سنوات راجية من الله عز وجل أن يجعلها بشرى مقدمة لنجاحات أكبر بعونه.



نبدأ شكرنا ونختمه مد عز وجل حمدا يليق بجلوله وعظيم سلطانه النري أمدنا بالصبر وألهمنا العزم على مواصلة مشوارنا الدراسي وتوفيقه لنا في اتمام عملنا هزا

ونشكر كل من ساعدنا على تمام هذا البحث، ونخص بالشكر للأستاذة "مدقن كلثوم"

على كل ما قرمته من أعمال وتوجيهات القيمة.



مقدمة:

إذا كانت اللغة هي الأساس في عملية التواصل فإن الصورة هي المكمل الرئيسي للفهم العام للغة إذ لا تخلو مجالات الحياة ومنذ القدم من الصورة، فالصورة بكل عناصرها كانت الوسيلة الأولى المعتمدة في التواصل على اعتبار أنها سابقة عن الكتابة, و هي الركيزة الأساسية التي اعتمدت عليها اللغة في الفهم العام في التواصل الاجتماعي, ويعد التواصل العامل الجامع بين اللغة والصورة فهو عملية تبادل المعلومات والأراء والتعبير عنها بعدة أشكال وأساليب ودلالات؛ تعبر عن كل العلامات والأنساق ، و لأن العملية التعلمية لا تكتمل باللغة لوحدها بل تحتاج للوقوف على علامات غير لسانية , لذلك إخترت أن أخوض تجربة بحثي في مجال العلامات غير اللغوية فجاءت دراستي موسومة بـ: سيميائية الصورة في كتب اللغة العربية للسنة أولى من التعليم الابتدائي –أنموذجا–.

ولمعالجة هذا الموضوع نطرح الإشكالية الرئيسية التالية:

- ما أثر توظيف الصورة التعليمية في تنمية الحصيلة المعرفية لدى المتعلم في مرحلة الابتدائي؟

وتتفرع عن هذه الإشكالية مجموعة من الإشكالات الجزئية:

- ماهي الدلالات غير اللسانية في بنية الصورة في كتاب السنة الأولى ابتدائي ؟
- ما دلالة الصورة في كتاب اللغة العربية للسنة الأولى ابتدائي و ما أثرها في تكوين الطفل ؟

واختياري البحث في مجال سيمياء الصورة لمرحلة الابتدائي كانلعدة أسباب أذكر منها: اهتمام الباحثين في تعليمية اللغة بالعلامات اللسانية و قلة الاهتمام بالعلامات غير اللسانية

الرغبة الملحة في دراسة الصورة في الكتاب المدرسي و التعرف على دلالتها و رمزيتها و أثرها في الطفل و في تكوينه المعرفي.

أما عن أهمية الدراسة تتمثل في إعطاء فرص جيدة لتمكين المتعلمين من ممارسة خبراتهم الحسية أو شبه حسية ،من كتابة و ملاحظة و تعبير ،إضافة الى استنتاج القيم الاجتماعية و التاريخية و الدينية من الصور المعتمدة في الكتاب المدرسي

وقد سبقت العديد من الدراسات التي اهتمت بمواضيع مشابهة لموضوعنا ونذكر منها:

- بشرى محمود مصطفى. (الصور والرسوم وتأثيرها الاتصالي في الكتاب المدرسي كتاب القراءة للمرحلة الأولى (آنموذجا)) مجلة كلية التربية الأساسية، معهد الفنون الجميلة المسائي للبنات، العدد 2018،102،

- سهام سماح.طالبة دكتوراه، (أهمية الصورة التعليمية في نفسية الطفل)، مخبر التأويل وتحليل الخطاب، العدد2، جامعة بجاية, الجزائر،

للإجابة عنا لاشكاليات السابقة ولبلوغ الأهداف المحددة ,اعتمدت على الخطة الأتية:

تمهيد وفصل نظري وفصل تطبيقي, أما التمهيد فتمحور موضوعه حول علم السيميولوجيا, تطرقت فيه لمفهوم السيميولوجيا واتجاهاتها, و الفصل الأول عنونته بند مفاهميم ومصطلحات الدراسة, ضم مجموعة من العناصر، تمثلت في الكتاب المدرسي و النص القرائي ثم العملية التعلمية.

أما الفصل الثاني فحمل عنوان: سيمياء الصورة وأثرها في تنمية الحصيلة المعرفية في كتاب اللغة العربية للسنة أولى ابتدائي، وتم فيه تحليل عينة من الصور الموجودة داخل الكتاب معتمدة على مقاربة مارتن جولي في وصف الصورة من حيث الأشكال و الخطوط والألوان, معتمدة على خمسة نماذج من كتاب السنة الأولى من التعليم الابتدائي.

أما فيما يتعلق بالمنهج المستعمل, فقد اعتمدت على المنهج السيميائي مركزة على اتجاهاته التواصلية و الدلالية و الثقافية باعتباره عماد جميع الدراسات الحديثة في فك الشفرات ورموز العتبات النصية، واستعنت بالمنهج التحليلي المناسب لأهداف الدراسة.

ومن أهم المصادر و المراجع التي استعنت بها أذكر:

- 1. سراب بن الصيد بورني و أخرون، كتابي في اللغة العربية ،وزارة التربية الوطنية، 2016
 - 2. .كلثوم مدقن: اللون عند العرب، دار فكرة كوم للنشر والتوزيع، ط. 1 ورقلة الجزائر. أكتوبر 2022.
 - 3. صالح ويس: الصورة اللونية في الشعر الأندلسي، دار مجدولاي، عمان الأردن، ط1.

و من أبرز الصعوبات التي واجهتني في إنجاز هذا العمل،قلة المراجع في مجال تحليل الصورة ،وصعوبة التعامل مع المنهج السيميائي لتعدد اتجاهاته, إضافة إلى إجرائي لعملية جراحية على مستوى اليد و جعلتني أمر بحالة نفسية جد صعبة ، ويبقى التوكل على الله ثم الاصرار والتحدي هو الأساس في التغلب على المصاعب.

وفي الأخير أوجه جميل الشكر إلى الأستاذة الفاضلة "كلثوم مدقن" قبولها الإشراف على بحثي هذا والتي لم تبخل عليا بعطائها الفكري والمعنوي والتشجيعات التي جعلتني أتحدى الصعاب، نسأل الله أن يوفقنا وكل من سعى مخلصا إلى تحصيل العلم.

ليلى صوتى

ورقلة 30-55-2023م

تمهيد علم السيميولوجيا

مفهوم السيمياء:

إهتم العرب وغيرهم بالسيمياء حيث ربطوها بالإشارة كونها علم واسع يهتم بموضوع الدلالة الذي إشتغل عليه فكر الانسان منذ القدم،والذي هو اليوم يشمل جميع العلوم الانسانية واللغوية فالسيمياء علم حديث النشأة قديم الأصول يحتل مكانة عظيمة في المشهد الفكري المعاصر الما له من خصوصية،ولهذا سنحاول وضع بعض التعريفات لهذا المصطلح.ولعل أهم محاولة لتعريف هذا العلم كانت مع العالم السويسري «فرديناند دي سوسير Berdinand أهم محاولة لتعريف هذا العلم كانت مع العالم السويسري «فرديناند دي سوسير في قوله يمكننا أن نتصور علما موضوعه دراسة الاشارات في المجتمع وسأطلق عليه علم الاشارات يمكننا أن نتصور علما موضوعه دراسة الاشارات في المجتمع وسأطلق عليه علم الاشارات السانيات فرعا من السيمياء, غير أن فيصل الأحمر عرفها في كتابه معجم السيميائيات على السيمياء معناها «علم الإشارات أو علم الدلالات وذلك انطلاقا من الخلفية الابستمولوجية الدالة »2معناه أن السيمياء علم يقوم بتحليل وتفسير الدلالات انطلاقا من المعرفة الدالة.

أما الأمريكيشارل سندرس بورس فقد ربط هذا العلم بالمنطق إذ قال«ليس للمنطق بمفهومه العام إلا إسما آخر للسيميوطيقا والسيميوطيقا نظرية شبه ضرورية أونظرية شكلية للعلامات»³, ونجد غريماس يعرف السيميائيات على أنها «علم جديد مستقل تماما عن الأسلاف البعيدين وهو من العلوم الأمهات ذات الجذور ضاربة في القدم فهي أي السيميائية علم جديد وهي مرتبطة أساسا (بسوسير)»⁴.

1 11 2.111 1 1. 1

1

أفردينان دي سوسير ، علم اللغة، العام تريوئيل يوسف عزيز ، دار أفاق عربية، بغداد، العراق، ط3 ،1985م، ص34. 2فيصل الأحمر ، معجم السيميائيات، الدار العربية للعلوم ناشرون، عين التينة شارع المفتي توفيق خالد، ط1، 1431 – 2010، ص8.

 $^{^{3}}$ المرجع نفسه، ص 17 .

⁴ المرجع،نفسه ص17.

تمهيد علم السيميولوجيا

ومن هذه التعاريف الإصطلاحية على اختلافاتها الطفيفة توضح وتبين لنا أن علم السيمياء غربي، إنجليزي ابستمولوجي سوسيري أمريكي، سيميوطيقيوالسيمياء عند كل الغربيين هي ذلك العلم الذي يدرس العلامات.

وانتقالا الى الشق العربي نجد صلاح فضل يعرفها «هي العلم الذي يدرس الأنظمة الرمزية في كل الاشارات الدالة» 1 , من خلال هذا التعريف يتبين ويتضح لنا أن السيمياء لها قواعد وقوانين موضوعها العلامة الدالة يشترط فيه القصدية والتبليغ.

الإتجاهات السيميولوجيا:

الإرهاصات السوسيرية الأولى هي التي فتحت أبواب البحث وآفاق التفكير، في كل ما يتعلق بالسيميولوجيا وبأنظمة العلامات على إختلاف أنواعها و نشأ عنها إتجاهات سيميولوجية.

1-سيميولوجيا التواصل:

من المعروف أن التواصل هو عبارة على تفاهم ما بين طرفين و يشترط فيه أن يكون أحد الطرفين مرسلا والآخر مستقبل قصد خلق تفاعل ايجابي فيما بينهم على اختلاف نوع الرسالة ، ويعتبر سوسير الواضع الأول للسيميولوجيا وقد عرفها باعتبارها «العلم الذي يدرس حياة الدلائل داخل المجتمع » كما مهد أنصار هذا الاتجاه أمثال كل من بريطو و مونان و مارتيني و بويسنس على أن : «أن وظيفة اللسان الأساسية هي التواصل ولا تختص هذه الوظيفة بالألسنة و إنما توجد أيضا في البنيات السيميوطيقية التي تشكلها الأنواع ألسنية غير اللسانية غير أن هذا التواصل مشروط بالقصدية وإرادة المتكلم في التأثير على الغير » قبمعناه أنه لا يمكن للدليل أن يكون الأداة التواصلية القصدية مالم تتوفر وتشترط فيه

سعيد علوش، معجم المصطلحات الأدبية المعاصرة، دار الكتب اللبنانية، لبنان، ط1.1405ه-1985م، ص<math>1.188.

²مارسيلو داسكال: الاتجاهات السيميولوجية المعاصرة، افريقيا الشرق، شارع يعقوب المنصور الدار البيضاء، 1987، ص4

⁶المرجع نفسه ،ص 3

تمهید علم السیمیولوجیا

القصدية التواصلية الواعية بمعنى أخر تكمن« مهمة السيميولوجيا عند أصحاب هذا الاتجاه في البحث عن طرق التي تحقق التواصل كما شرح بويسنس أن ندرس الوسائل المستعملة لغرض التأثير على الأخر و المعترف بها من طرف الشخص الذي نرجى التأثير فيه» أ. فالتأثير على الطرف الأخر هدف اتجاه بويسنس.

ب -سيميولوجيا الدلالة:

للتطرق لمفهوم إتجاه سيمياء الدلالة يمكننا أن نقف عند مفهوم المصطلح معجميا، يقول الزمخشري «ت 538 هـ دله على الطريق و هو دليل شالمفازة و هم أَدِلاَّوُها وَأَذْلَلْتُ الطريق : اهْتَدَيْتُ إِنَيْه و الدال على الخير كَفَاعِلِه بمعنى الارشاد الى الطريق الموصل الى مكان ما» 2 نفهم أنالدليل هو الحجة والبرهان و العلامات تحمل عدة دلالات في طياتها تفهم بطرائق متغيرة «وكونها تتغير بتغير السياقات والمواقف وكان الرائد الأول لهذا الاتجاه هو "رولان بارت"يرى أن اللغة لا تستنفذ كل امكانيات التواصل توفرت القصدية أم لم تتوفر» 6 , وأهم ما يميز سيميائيات الدلالة أنها رفضت التميز بين الدليل والاشارة وكذلك تأكيدها على ضرورة التكفل عند كل دراسة لنظام الدلائل باللغة بإعتبارها واقعية اجتماعية تأكيدها على ضرورة التكفل عند كل دراسة لنظام الدلائل باللغة بإعتبارها واقعية اجتماعية 6 ويفيدنا هذا الاتجاه في دراسة بحثي في إستنباط المفاهيم، و الدلالات التي تسهم في تكوين الكتاب بإختلاف أشكالها و قد تحيلنا إلى معرفة القيم الثقافية و الدينية التي تسهم في تكوين التاميذ و تقويم سلوكه.

ت-سيميولوجيا الثقافة:

et t ti at a thing the

3

¹برنار توسان : ماهي السيميولوجيا؟ تر:محمد نظيف ط ،1994 افريقيا الشرق ،الدار البيضاء، المغرب،ص85

 $^{^{2}}$ الزمخشري، أبو قاسم جار الله محمود بن عمربن أحمد، أساس البلاغة، تحقيق:محمد باسل عيون السود، منشورات دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، ط 1 1998م، ج 1 ، مادة (د ل ل) ص 2

⁻³ ينظر ، مارسيلو داسكال ، الاتجاهات السيميولوجية المعاصرة ، -3

⁴ ينظر ،المرجع نفسه ، ص6.

يعتبر إتجاه سيمياء الثقافة من أهم الإتجاهات التي تجتمع فيها خاصية التواصل و الدلالة لأنه يركز على الأنساق باختلافها و هذا « الإتجاه يمثله جزء من العلماء الروس أمثال يوري لاتمان _ إيفانوف والعلماء الإيطاليين أمثال أنبرتو إيكو، منطلقة عبارة على أن التواصل ما هو إلا ثقافة وانساق دلالية والتواصل بيننا محكوم بثقافة هذا المجتمع _ والأنساق الدلالية هي شبكة العلاقات التي تتحكم في المضامين المتداولة من خلال القوانين.» أو يربطها مارسيلو داسكال بالحصيلة و السلوك حيث يقول «ان حصيلة عمل الانسان تكمن في سلوكات لها معان و السلوكات ليست سوى انجاز لبرامج معينة و عليه، فالثقافة برامج و تعليمات تتحكم في سلوك الانسان و السلوك الانساني تواصل لأن التواصل لا يتحقق الا بالاعتماد على بنية سلوكية انسانية » 2 ، يتضح لنا من كل ما سبق أن العلامة في إتجاهاتها تركز على الأنساق اللغوية و غير اللغوية متماثلة في اللسان الذي تربطه قواعد و علامات غير لسانية تؤدي وظيفة التواصل عن طريق الأشكال و الألوان و الصور ، هذه الأخيرة محور دراستي ستجعل من الإتجاه الدلالي و الثقافي وسيلة في إستنباط الدلالات و لك شفرات النص عن طريق الصورة .

7ينظر مارسيلو داسكال، الاتجاهات السيميولوجية المعاصرة ص 1

7المرجع،نفسه،ص 2

الفصل الأول:

مفاهيم ومصطلحات الدراسة

أولا: التعريف بالكتاب المدرسي :

يعد الكتاب المدرسي وسيلة مساعدة للأستاذ على تنشيط القسم، من خلال ما يحتويه من معارف و أنشطة تشوق المتعلم و تحرك اهتمامه, و سنتطرق في هذا العنصر إلى مفهوم الكتاب لغة و اصطلاحا.

1.1 - الكتابلغة:

تعددت تعاریف الکتاب المدرسي في المعاجم اللغویة نظراً لکثرة الاختلاف بین اللغویین والمتخصیصین ،فقد وجدنا عند الجوهري في کتابه الصححاح« معروف والجمع كَتَبَ وكُتِبَ وقد كَتَبْتُ كتباً وكتاباً وكتابة والكتاب والحكم والقدر». أ' وقد جاء عند ابن منظور في كتابه لسان العرب یورد في مادة (كَتَبَ) «الكتاب معْرُوف والجمع كُتُبُ وكُتِبَ الشیئ یَکْتُبُه كَتُباً وكتاباً وكتابةً وكَتَبة خطة والكتاب اسم لما كُتب مجموعا والكتاب ما كتب فیه». 2ومعنی الكتاب هنا یدور حول الحكم و القدر.

- الكتاب المدرسي اصطلاحاً:

تعددت تعاريف الكتاب المدرسي في الاصطلاح لما له من أهمية بالغة في المنهاج التربوي والموقف التعليمي منها، «هو وسيلة مرقونة ومهيكلة قصد الانخراط في مسار تعليمي بغاية تجويد نجاعته وتحسينها» و منه نستخلص أن الكتاب المدرسي وسيلة مهمة في العملية تعليمية تعلمية ،و له أهمية كبرى في مرافقة التلميذ أثناء دراسته, « ونجد أيضا أنه يعتبر الأداة الرئيسية والأولية في العملية التربوية فهو يحتوي على المادة التعليمية بطريقة منظمة تساعد التلميذ على تذكر تلك المادة أو الرجوع إليها وينبغى ألا يذهبالأستاذ الى

 $^{^{-1}}$ الجوهري، الصحاح، دار العلم للملايين، جزء 1(1376هـ-1956م)، ص $^{-208}$

 $^{^{2}}$ -ابن منظور لسان العرب دار الصادر بيروت لبنان مجلد 1 دت ص 2

 $^{^{-}}$ لطفي بكوش (دور الكتاب المدرسي في الارتقاء بالعملية التعليمية)، مجلة أصول الدين. في التربية والتفكير الاسلامي، تونس، العدد 22017، ص261.

اعتبار الكتاب المدرسي المرجع الوحيد للعملية التربوية أو المصدر الوحيد للمعرفة التي يحصل عليها التلميذ بل هو أداة منظمة لمساعدته على ذلك» 1 , ويعد الكتاب المدرسي أحد الروافد المهمة والمساعدة لعملية التعليم وأهدافه العامة فهو وسيلة مهمة لإيصال المعلومات بطريقة منظمة للمواد والمحتويات ومنهجيات التدريس، ويعرف أيضاً الكتاب المدرسي بأنه هو « مكون تعليمي يحوي صوراً ومواد مكتوبة تزود التلميذ بمعارف تعليمية و تربوية وعلمية متنوعة يؤدي هدفاً اتصالياً يفهم الطالب من خلاله ما ينقل إليه من المعرفة بوضوح» 2 يقصد بأنه وسيلة من الوسائل التعليمية التي تساعد التلميذ على الفهم.

2.1- مواصفات الكتاب المدرسي :

- 1. يحقق أهداف البرامج ويتماشى مع فلسفة التربية التي ارتضاها المجتمع.
- 2. يراعي العادات والتقاليد والتراث الثقافي في المجتمع ويحترم ذكاء الفرد المتعلم وقدراته على الإبداع والابتكار.
- 3. يكسب المتعلمين المهارات والاتجاهات المرغوب فيها ويساعدهم على استخدام اسلوب التفكير العلمي في حل المشكلات.
- 4. يساير النظريات التربوية الحديثة ويأخذ لمبدا التعلم الذاتي ويثير الدافعية لدى المتعلمين ويراعى ايجابيتهم.
 - 5. يتمشى مع مستوى النضج العقلي للمتعلم ويراعي الفروق الفردية بين المتعلمين.
 - 3 . يراعي التوازن بين موضوعات الكتاب ووحداته. 6

²⁶¹ طفي بكوش (دور الكتاب المدرسي في الارتقاء بالعملية التعليمية)، مجلة أصول الدين ، ص $^{-1}$

²-بشرى محمود مصطفى، (الصور والرسوم وتأثيرها الاتصالي في الكتاب المدرسي كتاب القراءة للمرحلة الأولى (انموذجا) مجلة كلية التربية الأساسية. معهد الفنون الجميلة المسائي للبنات، العدد102، 2018، ص564

³ ينظر ،لطفي بكوش، (دور الكتاب المدرسي في الارتقاء بالعملية التعليمية)، مجلة أصول الدين، ص262.

7. يختم بقائمة من المراجع التي من الممكن أن يرجع إليها المتعلم عند الحاجة بالإضافة إلى المراجع التي اعتمدها المؤلفون في تأليف الكتاب." أتعددت مواصفات الكتاب المدرسي فلقد ذكرنا مما سبق أهم مواصفات التي يتحلى بها الكتاب

3.1- وظائف الكتاب المدرسي:

اعتباراً لمركز الصدارة الذي يشغله الكتاب المدرسي بين الوسائل التعليمية فإنه يتمتع بالعديد، من الوظائف والتي تتمثل في:

« وظيفة التربية الاجتماعية وثقافية.. هذه الوظيفة التي ينظر إليها كوظيفة ثانوية تهم كل المكتسبات المرتبطة بالسلوك والعلاقات مع الآخر والحياة داخل المجتمع بشكل عام وبذلك تساهم هذه الوظائف في تنمية وتطوير القدرة على الفعل ممكنة المتعلم من أن يجد تدريجياً مكانة داخل الإطار عائلي ثقافي وطني ولما لا عالمي». 2 بالاضافة الى هذه الوظيفة التي تبدو مهمة بشكل كبير يستمد الكتاب المدرسي أهميته من الوظيفة الأساسية التي يستأثر بها بإمتياز والمتمثلة في « بناء المعارف والتمثلات لدى التلاميذ والمدرسين، مرجعية الثقافة البيداغوجية الخاصة بكل بلد وهذه الثقافة غير مستقلة عن باقي الميادين الثقافية الأخرى وهو بذلك وسيلة الاندماج المدرسي والاجتماعي لذلك فالكتاب المدرسي حامل لرهانات ثقيلة ومنتوعة والاصعب من ذلك الرهانات الديداكتيكية على مستوى اختيار المعارف وتبليغها ووالتي ليست مستقلة عن سابقاتها، الكتاب المدرسي » 8 . إذا تبين لنا بدقة أن الكتاب المدرسي هو الأداة المطيعة التي من خلالها يتم توصيل جل الحقائق من حقول معرفية متنوعة من خلالها ترسخ وتتثبت في الأذهان معايير السلوك الاجتماعي المتعاقد بشأنه مانوعة من خلالها ترسخ وتتثبت في الأذهان معايير السلوك الاجتماعي المتعاقد بشأنه بإختصار يمكن تلخيص وظائف الكتاب المدرسي في الخطاطة الآتية.

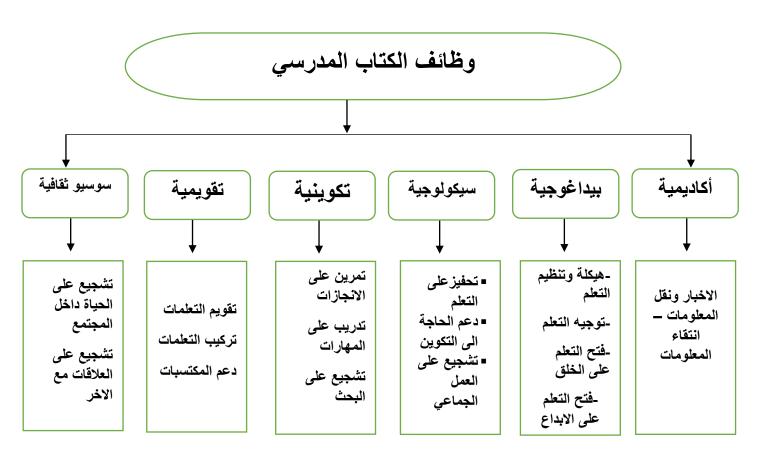
8

أينظر، لطفي بكوش، (دور الكتاب المدرسي في الارتقاء بالعملية التعليمية)، مجلة أصول الدين، ص262.

²السعدية ابن محمود مفتشة التعليم الثانوي باحثة في علوم التربية (الكتاب المدرسي دعامة أساس في العملية التعليمية التعلمية). مجلة علوم التربية، العدد2016.66، ص155.

⁻³ المرجع نفسه، ص-3

خطاطة رقم 01: وظائف الكتاب المدرسي. 1



1-4 أهداف الكتاب المدرسي واستعماله :

« اكتساب كفايات تواصلية مع الأخذ بعين الاعتبار قدرات المتعلم في أن

¹⁵⁵السعدية ابن محمود (الكتاب المدرسي دعامة أساس في العملية التعليمية التعلمية).-1

- يتواصل (ينصت. يتحدث، يفهم، يقدر نفسه، يشكر، يعبر عن الانتماء، التعاون).
 - يقرأ (القراءة الصامتة والقراءة الجهرية) .
 - یکتب(یکمل، یتمم، ینتج نصوصاً مصغرة.
- اكتساب كفايات منهجية (الملاحظة، التفكير بشكل منطقي، تطبيق التعليمات بشكل مناسب؛
- اكتساب كفايات ثقافية (نسبية الأفكار وارتباطها بزمانيتها وإدماج التعلمات وواعطاء قيمة للتراث الفكري الانساني)». أتبين لنا من خلال ابرازنا لأهداف الكتاب المدرسي أنه هو المصدر الأول للمعلومات.

5.1- أهمية الكتاب المدرسي:

الكتاب المدرسي يعد الوسيلة الأساسية في العملية التعلمية لذلك يسعى القائمون على إعداده مراعاة عديد الجوانب المتعلقة بالجنس و السن و المكان و الزمان فيكون إختيار العبارات و الموضوعات و الألوان و الأشكال أهم القواعد التي يبنى عليها إذ «يقدم الكتاب المدرسي قدرا من الحقائق والمعلومات التي تعين الطلاب على جمع المعلومات والخبرات التي تخدم موضوعات المنهج ويقدم الخبرات والمعلومات بطريقة تتناسب مع مستوى الطلاب فهو بسيط ويقرب لهم المعلومات ويعرضها بأسلوب جذاب 2 . فهو بذلك يسهل العملية التعلمية باستعمال خبرات الأساتذة المشرفين مراعين في ذلك الجانب النفسي و السيكولوجي للطفل إضافة إلى العقيدة التي يبنى بها أخلاقه.

ثانيا: مفهوم النص القرائي:

^{.263} مجلة أصول الدين، ص $^{-1}$ لطفي بكوش، (دور الكتاب المدرسي في الارتقاء بالعملية التعليمية،) مجلة أصول الدين، ص $^{-1}$

 $^{^{2}}$ لوحيدي فوزي، حسان الجيلالي: (أهمية الكتاب المدرسي في العملية التربوية) مجلة الدراسات والبحوث الاجتماعية، العدد 0900، جامعة الوادى، سنة 201401.

النص لغة:

النص عبارة عن مجموعة من الجمل والعبارات التي تحمل معنى معين وتكوّن فكرة أو رسالة معينة، ويمكن أن يكون النص مكتوبًا أو شفهيًا ورد لفظ النص في المعاجم والكتب اللغوية بدلالات ومعانى كثيرة ومختلفة سنتطرق إلى أهم ما يخدم وينفع موضوعنا.

جاء في معجم تاج العروس أن «أصل النص:رفعك للشيئ وإظهاره فهو من الرفع والظهور ومنه المنصة نص الشيئ (ينصه) نصاً:حركه» أ.وجاء في لسان العرب « اَلْنَصُ رَفَعْكَ الشيئ، نَصّ الحديث بِنَصْه نَصّاً: رَفَعَهُ وكُلَ ما ظَهَرَ فَقَدْ نَصَ وقال عمر بن دينار: ما رأيت رجلا أنص الحديث من الزهري أي أرفع له وأسند:يقال نص الحديث إلى فلان أي رفعه، وذلك نصصته إليه:ونصت الطبيعة جيدها:رفعته قال: الأزهري: النص أصله منتهى الأشياء ومبلغ أقصاها » 2.وهكذا يتبين لنا أن النص له معاني ودلالات كثيرة ومختلفة في اللغة العربية ويبقى المعنى الأصلى له هو الرفع والظهور.

2.2- المفهوم الاصطلاحي للنص:

لقد تعددت التعاريف الاصطلاحية للنص، وهذا بتعدد دارسيها ومنطلقاتهم الفكرية ومرجعياتهم المعرفية،فالنص عند الفقهاء «نص القران،ونص السنة،أي ما دل ظاهر لفظهما عليه من الأحكام،فالنص عند الفقهاء هوما ارتبط بوضوح المعنى فيصبح النص والمفسر والمحكم» أما درسيلر Dresslerودي بوجرائد Debougrand قد عرفا النص على «أنه حدث اتصالي تتحقق نصيته اذا اجتمعت له سبعة معاييروهي:الربط والتماسك

العروس، مجموعة من المحقيقين، دارالهداية، (دط) (دت) الزبيدي، تاج العروس، مجموعة من المحقيقين، دارالهداية، (دط) (دت) . 179.

 $^{^{-2}}$ ابن منظور ، لسان العرب، مادة (ن، ص، ص) دار الصادر ، بيروت $^{-1}$ لبنان، ط($^{-2}$ دت) مج $^{-3}$

 $^{^{-3}}$ فواز معمري. (النص التعليمي بين التطبيق) ، مجلة المخبر العدد 2017.13 ، $^{-3}$

والقصدية المقبولية، الاخبارية، الموقفية والتناص» أ. كما نجد محمدعزاب يعرفه «وحدات لغوية ذات وظيفة تواصلية دلالية تحكمها مبادئ أدبية وتفتحها ذات فردية أو جماعية » أفالنص مرتبط بالوحدات حسب الوظيفة التي يؤديها في النص سواء تواصلية أو دلالية.

3.2-تعريف القراءة:

- القراءة لغة:

تعد القراءة عملية يتم من خلالها فهم وتفسير النصوص المكتوبة، ويجب أن تتضمن القراءة القدرة على التعرف على الأحرف والكلمات والجمل وفهم المعاني التي تحملها تلك النصوص, قال سيبويه: «قرأ واقترأ، بمعنى بمنزلة علا قِرْنه واستعلاه، وصحيفة مقروءة لا يجيز الكسائي، والقراء غير ذلك، وهو القياس وحكى أبو زيد: صحيفة مقرية، وهو نادر إلا في لغة من قال قريت.ورجل قراءك حسن القراءة من قوم قرائين. ولا يكسرُ ,في حديث ابن عباس رضي الله عنه: انه كانا لا يقرأ في الظهر والعصر ثم قال في آخره "وما كان ربك نسيا "معناه أنه كان لا يجهر بالقراءة فيهما، أولا يسمع نفسه قراءته، كأنه رأى قوما يقرؤون فيسمعون نفوسهم ومن قرب منهم »3. وورد أيضا في معجم الوسيط «قَرأَ الكتاب قِراءة، وقُرْآناً: تتبع كلماته نظرا ونطقاً بها، وتتبع كلماته ولم ينطق بها وسميت حديثاً بالقراءة الصامتة "4. وعليه فالمعنى اللغوي للقراءة هو الجمع والضم والنطق والابلاغ.

- القراءة اصطلاحا:

 $^{^{1}}$ حسين سعيد البحيري، مدخل إلى علم لغة النص، المفاهيم والاتجاهات، مكتبة لبنان، للعلوم الناشرون، ط 1 . 1997م م 1

 $^{^{2}}$ -محمد عزاب، النص الغائب: تجليات التناص في الشعر العربي، منشورات اتحاد الكتاب العرب، (دط)، دمشق، 2001م.

⁻¹⁵⁸⁻¹⁵⁷ابن منظور، لسان العرب، المجلد 1، -351-158.

^{128.} صجمع اللغة العربية، معجم الوسيط، مادة (ق ر أ) ص $^{-4}$

لقد تعددت التعاريف الاصطلاحية لمصطلح القراءة من طرف الباحثين والدارسين والخبراء والتربويين, فقد عرفها أحمد مدكور « بأنها تعرف على الرموز المطبوعة وفهم لهذه الرموز المكونة للجملة والفقرة والفكرة والموضوع» أ، بمعنى محاولة معرفة كا ما هومكتوب وتفسيره, ونجد أيضا أن القراءة «عبارة عن عملية تفكير مركبة تشمل قراءة الرموز المكتوبة الكلمات الجمل وفهم معانيها وتتجلى مهاراتها في استثمار المادة المقروءة وإبداء الرأي فيها 2 , إذا فالقراءة هي عملية فك الرموز المكتوبة لتحويلها الى معنى مفهوم وتعتبر القراءة من أهم المهارات الأساسية التي يجب أن يتعلمها الانسان، حيث تمكنه من فهم العالم من حوله والتواصل مع الآخرين, وعليه ومن خلال ما تقدم ذكره لتعاريف للمصطلحين النص والقراءة يمكننا أن نستخلص مفهوم للنص القرائي باعتباره نشاط موجه لخدمة نشاط القراءة ضمن ميدان فهم المكتوب .

فمصطلح النص القرائي هو نوع من النصوص التي تتطلب من القارئ أن يشارك في إنتاج وعليه فالنص القرائي هو نوع من النصوص التي تتطلب من القارئ أن يشارك في إنتاج المعنى، حيث يتم تفسير المعنى من خلال التفاعل بين النص والقارئ. ويعتبر النص القرائي مفيداً في تطوير مهارات القراءة لدى الأفراد، والتي تساعد على تعزيز الفهم والتفاعل الفعال مع النصوص المختلفة. ويمكن للنصوص القرائية أن تكون متعددة الأشكال، مثل القصص والروايات والمقالات والمسرحيات والشعر والمجلات والصحف والكتب.

ثالثا: مفهوم العملية التعلمية:

1.3- التعليم:

¹²⁸ ص 1991 ص مدكور ، فنون تدريس اللغة العربية ، دار الشواف للنشر والتوزيع دط 1991 ص 128

 $^{^{2}}$ مستجدات المناهج الدراسية للتعليم الابتدائي، وزارة التربية الوطنية والتكوين المهني والتعليم العالي والبحث العلمي، مديرية المناهج، أوت2018، ص48.

لقد تعددت تعاریف مصطلح التعلیم واختلافت باختلاف قائلها وفلسفته التربویة ومحور اهتمامه،غیر أن كانت جمیع هذه التعاریف تصب في قالب واحد ومعنی واحد فان "محمد دریج"یعرفه بأنه «نشاط تواصلي یهدف إلی اثارة التعلم وتحفیزه وتسهیل حصوله،انه مجموعة الأفعال التواصلیة والقرارات التي یتم اللجوء الیها بشكل قصدي ومنظم،أي یتم استغلالها وتوظیفها من طرف الشخص أو مجموعة من الأشخاص الذي یتدخل كوسیط في إطار موقف تربوي تعلیمي» ألیتبین لنا من خلال هذا القول أن التعلیم هو عبارة عن عملیة تعلم المعرفة و المهارات و القیم

2.3 – التعلم:

التعلم هو المهمة التي يقوم بها ويؤديها التلميذ، و هوعملية اكتساب المعرفة والمهارات والتصرفات من خلال الخبرة والتفاعل مع البيئة والآخرين, عرفت "كريمان بدير"التعلم في كتابها المعنون "بالتعلم النشط" «تقول يقصد بالتعلم في معناه العام التغيير الحادث في سلوك الفرد نتيجة تفاعله مع البيئة وما يكتسبه الفرد أثناء عملية التعلم يعتبر المحدد لسلوك الفرد»². توضح لنا من خلال هذا التعريف أن الهدف من التعليم هو تنمية المهارات اللغوية.

3.3- التعليمية:

يعرفها "محمد دريج" في كتابه "مدخل الى علم التدريس" «يقول الدراسة العلمية لطرق التدريس وتقنياته ولأشكال تنظيم مواقف التعلم التي يخضع لها التلميذ قصد بلوغ الأهداف المنشودة سواء على مستوى العقلي أو على المستوى الوجداني أو على المستوى الحسي الحركي»3, بمعناه أن العملية التعليمية هي عملية تعلم الطلاب وتطوير قدراتهم ومهاراتهم

¹³محمد الدريج، مدخل الى علم التدريس، تحليل العملية التعليمية، قصر الكتاب ،البليدة ،الجزائر -2000، -1

 $^{^{-2}}$ كريمان بدير ، التعلم النشط، دار المسيرة للنشر والتوزيع، ط $^{-2}$ عمان $^{-1}$ الأردن، $^{-2}$

⁻³ محمد دريج،مدخل الى علم التدريس، تحليل العملية التعليمية،-3

الحياتية. تتضمن العملية التعليمية التخطيط والتنفيذ والتقييم والتحسين، يتم تحقيق الأهداف التعليمية عن طريق تطوير المناهج وإدارة الصف وتوفير بيئة تعليمية مناسبة. يعتبر التعليم أحد العوامل الأساسية لتحسين الحياة وتطوير المجتمعات.

الفصل الثاني:

سيمياء الصورة و أثرها في تنمية المهارات اللغوية

قبل القيام بأي دراسة علمية على الباحث جمع المعلومات النظرية متعلقة بموضوع الدراسة ثم تليها الدراسة التطبيقية ونحن في هذا الفصل تناولنا دراسة تحليلية لعينة من

			1
رقم الصفحة	عنوان الصورة	6-رقم الصورة	صو

رالك

تاب

المد

رسى

للسن

.

أولى من التعليم الابتدائي معتمدين على مقاربة مارتن جولي من خلال وصف الصورة وتحليلها والذي نريد به معرفة المعنى الحقيقي للرسالة داخل الصورة وفهم أساسيات توظيفنا دلالة الألوان ورمزية الأشكال والخطوط وقد كانت هذه العينة المختارة عينة قصدية،ويتمثل مجتمع هذه الدراسة في كتاب اللغة العربية للسنة أولى ابتدائي للجيل الثاني من سنة 2016 إلى هذا اليوم فيه 59 صورة في الكتاب ككل وعدد صفحات الكتاب هو 144 صفحة من قبل لجنة التأليف:مفتش التعليم الإبتدائي عبد المالك بوطيش ،مفتش التعليم المتوسط محمود عيود و مفتش وأساتذة مكونين في المدرسة وكان اختيارنا لهذه الصور لما يتماشى مع موضوع دراستنا وتمثلت الصور التي قمنا بتحليلها الى خمسة صور، التي تندرج تحت هذه العناوين:

- 1-الصورة رقم 1:تحت عنوان "تعرف على عائلتي".
 - 2-الصورة رقم 2:تحت عنوان "الغذاء الصحى".
 - 3-الصورة رقم3:تحت عنوان "مدينتنا".
 - 4-الصورة رقم 4:تحت عنوان "أدواتي المدرسية".
- 5-الصورة رقم 5:تحت عنوان "عودة أبي من السفر ".

الصفحة 09	أحمد يرحب بكم	الصورة 01
الصفحة 13	أتعرف على عائلتي	الصورة 02
الصفحة 17	في منزلنا	الصورة 03
الصفحة 21	العائلة مجتمعة	الصورة 04
الصفحة 26	أنشد(قسما)	الصورة 05
الصفحة 29	احمد في المدرسة	الصورة 06
الصفحة 33	في ساحة المدرسة	الصورة 07
الصفحة 37	أدواتي المدرسية	الصورة 08
الصفحة 41	بطاقتي المدرسية	الصورة 09
الصفحة 42	أنشد (مدرستي)	الصورة 10
الصفحة 45	في القرية	الصورة 11
الصفحة 49	مدينتنا	الصورة 12
الصفحة 53	في الحقل	الصورة 13
الصفحة 58	أنشد (رفيقي الأرنب)	الصورة 14
الصفحة 61	في معرض الكتاب	الصورة 15
الصفحة 65	مباراة في كرة القدم	الصورة 16
الصفحة 69	أنواع الرياضة	الصورة 17
الصفحة 74	أنشد (لعبة الغميضة)	الصورة 18
الصفحة 77	بلادنا الجميلة	الصورة 19
الصفحة 81	جولة ممتعة	الصورة 20
الصفحة 85	في حديقة المنزل	الصورة 21
الصفحة 90	أنشد (أنا أحب الشجرة)	الصورة 22
الصفحة 93	الفحص الطبي	الصورة 23
الصفحة 97	الغذاء الصحي	الصورة 24
الصفحة 101	أحافظ على أسناني	الصورة 25
الصفحة 105	العملة الوطنية	الصورة 26
الصفحة 106	أنشد (نظافة الأبدان)	الصورة 27
الصفحة 109	ما أعجب الحاسوب	الصورة 28
الصفحة 113	عودة أبي من السفر	الصورة 29
الصفحة 117	من أنا ؟	الصورة 30
الصفحة 121	وثائق هويتي	الصورة 31
الصفحة 122	أنشد (حاسوبي)	الصورة 32
الصفحة 125	أول يوم في رمضان	الصورة 33
الصفحة 129	عيد الأضحى	الصورة 34
الصفحة 133	عيد الاستقلال	الصورة 35
الصفحة 138	أنشد (العيد)	الصورة 36

الجد ول رقم :01 يمثل عنا وين 11 صو رال تي تثتم ي إلى درو س معذ ونة في كتا Ļ اللغ

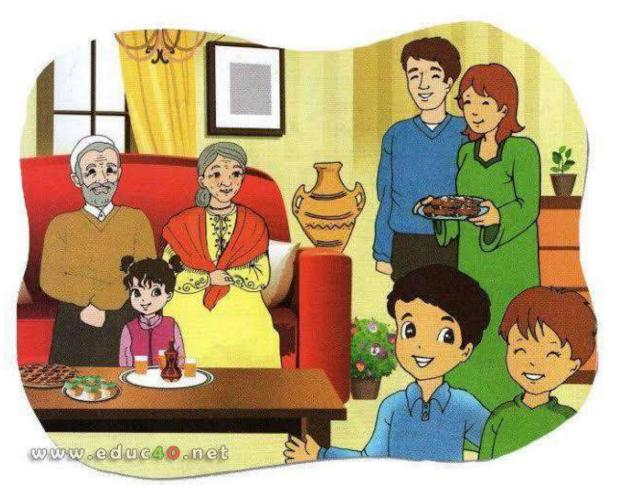
العربية:

الجدول رقم 2:يمثل الصور التي تم إختيارها كعينة للدراسة

الصفحة 13	أنعرف على عائلتي	الصورة 02
الصفحة 37	أدواتي المدرسية	الصورة 08
الصفحة 49	مدينتنا	الصورة 12
الصفحة 97	الغذاء الصحي	الصورة 24
الصفحة 113	عودة أبي من السفر	الصورة 29

تم تحديد النسبة تقدر 13.88% من حجم الصور المعنونة و المقدرة بـ36 صورة لنتحصل غلى عدد 05 صور تمثل العينة التطبيقية التي سنجري عليها التحليل السيميولوجي ليحقق لنا أهداف الدراسة.





وصف الصورة:

الصورة «شكل من أشكال الفنون الذي ينقل واقعاً ما يبتكر مشهداً ما من نسج الخيال انطلاقا من واقع ملموس» وعليه فإن هذه الصورة تهدف الى إبلاغ رسالة عبارة على صورة فنية تربوية وتعليمية، في الصفحة 13تندرج تحت عنوان أتعرف على عائلتي من الكتاب المدرسي للغة العربية سنة أولى من التعليم الابتدائي وإذ تكمن وظيفتها التربوية هنا «من خلال توظيف الصورة في إيضاح المحتويات التعليمية التي يحتاج التلميذ تعلمها فالغاية منها تحسين الفهم وتذكر والتعلم وتقديم المعلومات بشكل أكثر فاعلية للتلاميذ،

 $^{^{1}}$ بن الصيد بورني سراب وأخرون: كتابي في اللغة العربية السنة الأولى من التعليم الابتدائي، وزارة التربية الوطنية 1

 $^{^{2}}$ جاك أمون: الصورة المنظمة العربية للترجمة المارع البصرة المارة 2

مادامت اللغة وحدها عاجزة عن تحقيق المقصود وتساعد الصورة التعليمية على تحفيز الفضول، والاهتمام والمشاركة والتفاعل في العملية العلمية كما تساعد على تحسين التواصل بين المعلم والمتعلم وتعزيز الثقة والاحترام المتبادل» 1 ،والموضوع الذي تناوله الخطاب البصري يعبر عن تواجد الطفل وصديقه وعائلة الطفل الصغيرة أبوه وأمه وعائلته الكبيرة جده وجدته في غرفة البيت الكبيرة حيث.

يظهر الطفل وصديقه في الزاويا القريبة للمشهد على الجهة اليمنى السفلية ،والجد و الجدة وأخته في الجهة اليسرى للمشهد يجلسان، ويظهر أبوه وأمه واقفين بجانب الأريكة في الجهة اليمنى للمشهد.

وتظهر أيضا طاولة الضيافة المقابلة للجد والجدة والطفلة، وعليها المشروبات والحلويات والأم والأب يحملان طبق آخر من الحلويات، مع وجود مجموعة مزهريات خلف العائلة بعدة أنواع نباتية وتزينينة مع جو عام يشير فيه الطفل على عائلته بإبتتسامةعريضة منهماومن العائلة الصغيرة والكبيرة،كما يظهر إختلاف الألوان بين الأطفال والكهول والشيوخ والتجهيزات المنزلية والخلفية وتنوعها بدون تنسيق مسبق،غير أنه من ناحية الإطار وهي صورة مقربة من مشهد عام من زاوية محدودة بشكل دائري شبه مستطيل ليس محدود في إشارة بأن الصورة جزئية مأخوذة فقط من زاوية الطفل وصديقه ،يظهر فيه نصف غرفة الضيافة فقط أما بالنسبة لتأطير الغالب على الصورة المأخوذة من الكتاب المدرسي للسنة الأولى من التعليم الابتدائى .

بالإضافة إلى رسالتين أراد مصمموا الصورة إيصال فكرة التعريفبالعائلة، وفكرة أخريستتشكل بالوقت قيمة العائلة الصغيرة والكبيرة لدى التلميذ أما الفكرة الأولى فلا تحتاج إلى جهد في فهمها أما الثانية فهي تتطلب جهد ووقت وإدراك أما القيمة المراد تحقيقها هي

¹ ينظر – سهام سماح: طالبة دكتوراه، (أهمية الصورة التعليمية في نفسية الطفل).مخبر التأويل وتحليل الخطاب،العدد2، جامعة بجاية، ص179

قيمة الهوية الوطنية من خلال اللباس التقليدي وقيمة ثقافية وقيمة اجتماعية إذ تحث هذه الصورة على المحبة والتفاهم والاستقرار والتواصل الفعال داخل الأسرة" ،إن ما يلفت الانتباه في الصورة هو الجو العام الذي يجمع العائلة والاحترام والود والحب الموجود بينهم في الشكل الغالب الأساسي من خلال الابتسامات المتبادلة في إشارة إلى أن الصورة تعريفية تربوبة وأساس بنائها العائلة الكاملة.

الأشكال والخطوط:

للأشكال والخطوط أهمية كبيرة فهي « عبارة عن انسجام وتداخل في تعبير عن كوامنه الداخلية من عاطفة جياشة وأحاسيس مرهفة » 2. وإن ضرورة وجود الاشكال في نسق هو عملية ضرورية في التعليم والتربية ويكون خاضع لعدة معطيات ومقتضيات حسب موضوع الدراسة الموجه، فنرى وجود الأشكال الهندسية من الطاولة والأريكة والصورة المربعة على الخلفية والنافذة والأشكال الدائرية كالاطباق والمزهريات المتنوعة الدائرية والنباتية، والملاحظ أن الخطاب البصري للصورة كان هادفا إلى حد بعيد.

الألوان:

للون أهمية كبرى في إبرازدلالة ومعاني الصور قبل التطرق الى دراسة اللون و تطبيقه على العينة التي اخترتها في الدراسة لابد أن أشير إلى تعريف اللون «اللون مظهر من مظاهر الحياة الجمالية المعنوية والحسية التي لها أثرها في مشاعر الانسان وحياته النفسية وإحساسه باللذة في الحياة حيث ينعش فيها العاطفة ويوقظ المشاعرويثير الخيال»3. والملاحظ من الصورة أن الخلفية والأرضية صفراء فاتحة وسط ويظهر من خلالها كل

 $^{^{-1}}$ خوان أمينة،بن تركية رفيقة: (الأبعاد القيمية للصورة في الكتاب المدرسي)، دراسة تحليلة لصور كتاب السنة الأولى ابتدائي الجيل الثاني كتاب اللغة العربية،التربية الاسلامية، التربية المدنية، مجلة تطوير العلوم الاجتماعية، العدد 2، السنة، 2017، ص328.

²⁻قدور عبد الله تان<u>ي: سيميائية</u> الصورة،مغامرةسيميائية في أشهر الإرساليات البصرية في العالم،ط1،دار الشروق للنشر والتوزيع،عمان،2008،ص156-157.

 $^{^{3}}$ صالح ويس: الصورة اللونية في الشعر الأندلسي، دار مجدولاي، عمان الأردن، ط 1 ، ص 1

الألوان بشكل واضح فنرى الأريكة حمراء والوسادة بيضاء والطاولة والمزهريات بين البني الفاتح والبني كما نرى طاولة أخرى بنفسجية عليها مزهرية، ونلاحظ أيضا أن الجد يلبس البني والجدة تلبس الأصفر والطفلة تلبس الوردي والابن وأبيه يلبسان الأزرق والأم تلبس الاخضر، وصديق الطفل يلبس الاخضر أيضا ومن هنا نأكد أن الصورة ليس لها لون غالب وإنما تجمع عدة ألوان.

دلالة الألوان في كتاب اللغة العربية السنة الأولى من التعليم الابتدائي:

الألوان تساعد التلاميذ على التعبير عن أفكارهم وتسهل عملية التعلم اذ وجدنا الألوان المستخدمة في الصورة بكثرة تبين لنا أن إستخدام الألوان بنسبة كبيرة لتلاميذ المرحلة الابتدائية لشد انتباههم، فطبيعة الأطفال ميالين إلى الألوان و قد تم اختيارالألوان التي تتناسب مع أعمار الأطفال في هذه المرحلة فقد كانت الألوان الطاغية في هذا المشهد هي: اللون الأخضر: يرتبط بمعاني الدفاع والمحافظة على النفس،فهو يمثل التجدد والنمو وأنه لون الطبيعة الخصبة رغم أنه نادرا ما يكون اللون المسيطر في الجو واللون الأخضر منذ الصغر عند الأطفال يعبر عن الحياة والخير والجنة لذاك كان استعماله في الكتب التعليمية كثير . 1

اللون الأزرقالقاتم: لارتباطه بالظلام والليل، يدل على الهدوء والراحة وهو مرتبط بالطاعة والولاء وبالتضرع والابتهال وبالتأمل والتفكير.

الأزرقالفاتح: يعكس الثقة والبراءة والشباب ، ويوحي بالبحر الهادئ والمزاج المعتدل. 2 تحليل الرسالة:

 $^{^{1}}$ ينظر، د.كلثوم مدقن: اللون عند العرب،دارفكرة كوم للنشر والتوزيع،ط. 1، ورقلة الجزائر .أكتوبر 2022، ص 1 01-101. 2 ينظر: المرجع نفسه، ص 2 9-97.

إن الموضوع الغالب على الصورة تعرف على عائلتيهو موضوع تعريفي يجمع الطفل وصديقه ،معرفاً له عائلته الكبيرة والصغيرة داخل غرفة الضيافة في بيت الطفل وهنا يظهر من هذا المشهد العام الجو العائلي السعيد من خلال الإتصال والتعريف المباشر والإبتسامات المتبادلة، وأن أساس قوة المجتمع هو التماسك العائلي الصغير والكبير فالفكرة البسيطة تعريفية والفكرة العميقة ترسيخية وهي أساس بناء المجتمع (العائلة) ونستنتج من خلال هذا التحليل البسيط للصورة أن أهميتها تكمن في ترسيخ فكرة بناء المجتمع، إلا أن دور الصورة هنا وأثرها راجع بالتأكيد الى تنمية مهارة من المهارات اللغوية.

«للمهارات اللغوية أهمية كبيرة إذ تعتبر من أهم جوانب التعلم لكل من المعلم والمتعلم ولهذا فهي تمثل مطلبا أساسيا من مطالب تعليم اللغة، كما تعد عاملا من عوامل فشل بعض الطلاب في دراستهم،ونظرا لهذا الدور الحيوي للمهارات اللغوية لابد من اختيار الطرق المناسبة لتقديمها،كون فشل الطلاب في مسارهم الدراسي يعود إلى ضعف مهاراتهم اللغوية،فعدم تمكن التلميذ في مهارات الاستماع والتحدث والقراءة والكتابة يصعب عليه اكتساب المعرفة والعكس صحيح ،فتعد المهارات اللغوية المعيار الذي يقوم على أساسه تعلم وتعليم اللغة»1.

ركز منهاج السنة أولى من التعليم الابتدائي على ضرورة تعليم مهارات الاستماع، من خلال نشاط فهم المنطوق «والذي تدخل ضمنه القراءة ومجموع الصورالمرافقة لها،فيؤدي شرح الصورة إلى الانتباه والتخيل،كما تعمل الصورة على تركيز المتعلمين،والاستماع لشرح النص والصور المرافقة له لفهم المعنى العام»².مثل ما هو موضح في أعلى الصورة فصورة مرفقة بنص يعرف فيه أحمد صديقه بلال على عائلته الصغيرة والكبيرة وتكمن أهمية الاستماع في العملية التعلمية،اذ يعد الاستماع «عامل هام في عملية الاتصال فلقد لعب

 $^{^{1}}$ بن الدين بخولة: (مجلة الواحات للبحوث والدراسات) دور الصورة التعليمية في تنمية المهارات اللغوية لدى تلاميذ المرحلة الابتدائية، المجلد 1 —العدد 2 —المركز الجامعي أفلو الجزائر، سنة 2 2021، ص 2

 $^{^{2}}$ المرجع نفسه، 3 المرجع ال

دائما دورا هاما في عملية التعليم والتعلم على مر العصور ومع ذلك فلم يلق حظه من العناية والدراسة حتى وقت قريب. لقد افترض دائما أن كل التلاميذ يستطيعون الاستماع.

وهو يستمعون بكفاية إذ طلب منهم ذلك، لكن هذه الفكرة تغيرت أخيرا، فقد أثبتت الدراسات أن الاستماع فن ذو مهارات كثيرة وأنه عملية معقدة تحتاج إلى تدريب وعناية. 1 , حتى نثبت ونؤكد صدق قولنا حول أهمية الاستماع في حياتنا وخاصتا في العملية التعلمية يقول الحق تبارك وتعالى: «ولو شاء الله لذهب بسمعهم وأبصارهم» 2 ، ويقول أيضا «إن الله كان سميعاً بصيراً» 3 ، بهذا التكرار المعتمد يذكرالقرآن السمع مقدما على البصر وهذا إن دل



⁷¹ علي أحمد مدكور: تدريس فنون اللغة العربية،دار الشواف للنشر والتوزيع،القاهرة،دط، 1991، 190

²⁰ سورة البقرة الأية 20.

³ سورة النساء: الأية 58

 $^{^{4}}$ بن الصيد بورني سراب وآخرون: كتابي في اللغة العربية السنة الأولى من التعليم الابتدائي، ص 97 .

وصف الصورة:

الرسالة في الصورة التعليمية من الصفحة 97 صورة فنية تعليمية في كتاب اللغة العربية لسنة أولى ابتدائي الجيل الثاني تحت عنوان الغذاء الصحي. تدخل في إطار ترسيخ عدة موضوعات ومجموعة قيم وجب أن ترسخ للمتمدرسين في بداية المشوار التربوي والتعليمي أن الموضوع الذي تناولته الرسالة، هو عبارة عن مجموعة أفراد تتكون من جنسيين إناث وذكور كبار والصغار ونرى من الجنسين صفتين، المراة كأم والأطفال ذكرو أنثى كأبناء فترتدي الطفلة اللون الزهري(الوردي الفاتح) والطفل يرتدي اللون الأزرق الفاتح في ما ترتديه الأم اللون الأزرق القاتم وعلى رقبتها حلي، يظهر من المشهد العام على أنه أسود وهي متأنقة لمناسبة ما ويتوسطون طاولة خضراء ،تحمل مأكولات ومشروبات ومقبلات.

وهذا يؤكد على أن العائلة مجتمعين على مائدة وأطباق تقليدية في مناسبة فقد تكون عيد أو احتفالاً بقدوم مناسبة أو شخص ما، في غرفة زاهية بلون أصفر فاتح وهذا يؤكد على أن الصورة مأخوذة من غرفة ضيافة وإستقبال ينتظرون أمراً أو إشارة ويستفسرون من خلال الإبن والابتسامة تغمرالأم في إشارة أخرى إلى عنصر المفاجأة، الواضح من الصورة أن الخطاب البصري في شكله يبدو مستطيلاً لكن نهايات زواياه واضلعه فيها من التموج ما يجعل المستطيل فيه الشبه دائري، وهذا إن دل فإنما يدل على أن زاوية التصوير كانت أكبر وأن هذا الإطار مأخوذ على الأرجح من صورة أكبر.

الأشكال:

إن الملاحظ أن المصمم لهذه الصورة وظف في هذا الخطاب البصري الأشكال الهندسية من مستطيلات، وهذا ما تظهره المائدة أو طاولة والأشكال المربعة مثل شكل النافذة أو الإطارالجانبي والأشكال الدائرية مثل الأواني والمزهرية والسفلية والمزهرية المضيئة والعنصر المهم وهو الكائنات البشرية فحاول المصمم الجمع بين الأشكال المستطيلة

والدائرية وربطها بالعنصر المهم وهو أفراد العائلة في عملية متناسقة ومترابطة في إطارها العام.

الألوان

لقد استعمل المصمم في الخطاب البصري للصورة التناسق في اختيار الألوان بحيث نرى ألوان أساسية كالأخضر على الطاولة أو مائدة الأكل وفوقها أواني للأكل باللون البني وهذا يظهر التناسق وتظهر الأواني، بشكل واضح مع ظهورالأم باللون الأزرق الفاتح والطفلة باللون الوردي الزهري مع خلفية فاتحة ممزوجة بألوان متناسقة تجتمع إلى الأصفر الفاتح ومزهرية جانبية فاتحة وصورة للحائط بيضاء ورداء للنافذة بالأصفر القاتم.

فقد جمع المصمم الألوان الأساسية والثانوية والممزوجة، ليضع لنا خطاب بصري بسيط وزاهي ومبهج للشكل العام للصورة، حتى يتشكل لنا من هذا الخطاب وهذه الألوان الزاهية وظيفة من وظائف الصورة التعليمية وهي الوظيفة الجمالية « تتمثل في جذب إنتباه المتعلم وتشويقه وهذا ما يجعله يقبل على التعلم بحماس ودافعية طالما أن الصور بما تتميز به من أشكال جميلة وألوان زاهية قادرة على الترغيب في التعلم ورفع درجة التحصيل وخاصة لدى الناشئة»1.

دلالة الألوان في كتاب اللغة العربية السنة الأولى من التعليم الابتدائي:

نلاحظ في هذه الصورة سيطرة لبعض الألوان ولكل لون دلالته الخاصة:

اللون البنى :للدلالة على الاستقرار، والسلام والأمان.

اللون الأصفر: لصلته بالبياض وضوء النهار، ارتبط بالتحفز والتهيؤ للنشاط وأهم خصائصه اللمعان والاشعاع، وإثارة الانشراح. 2

اسهام سماح: طالبة دكتوراة، (أهمية الصورة التعليمية في نفسية الطفل)، مخبر التأويل وتحليل الخطاب، ص179.

²أحمد مختار: اللغة واللون، عالم الكتب للنشر والتوزيع. القاهرة، ط1، 1982، ط2، 1998، ص193.

اللون الأزرق الفاتح: يعكس الثقة والبراءة والشباب، و يوحي بالبحر الهادئ والمزاج المعتدل.

تحليل الرسالة:

إن الموضوع الغالب في الخطاب البصري للصورة الغذاء الصحي هو عائلة متكونة من الطفل والطفلة، والأم مجتمعين على مائدة زاهية جلية فيها مجموعة كبيرة من الأطباق الرئيسية والثانوية والمقبلات ونوع هذه الأطباق تقليدي يوحي إلى مناسبة في جو من الابتسامات والانتظار الإيجابي، وما يؤكد ذلك أن الجميع لم يباشروا بالأكل بل ينتظرون في إشارة إلى قدوم شخص ما بمجموعة من الاشارات والابتسامات.

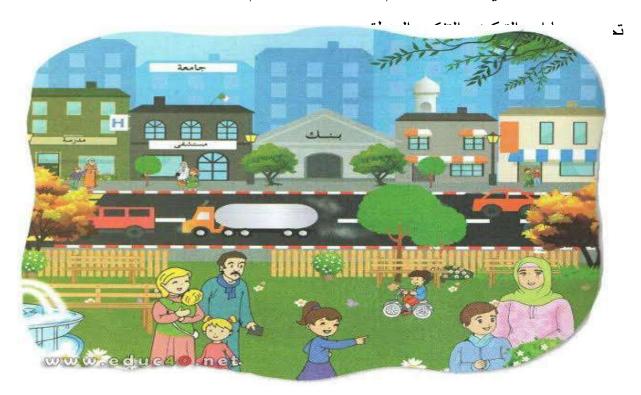
وما يؤكد ذلك أن الأم متأنقة من خلال القلادة الزاهية علي رقبة الأم، وهذه إشارة أخرى في الصورة على مناسبة تهم الجميع الأم والطفلين وتؤكد على جو عائلي سعيد وعام بالانتظار الإيجابي والمرح ،والموضوع الأول هو إجتماع العائلة على الأكل والثاني انتظار للمناسبة، أغيرأن القيمة في الصورة هي قيمة أخلاقية من خلال الحث على التضامن والتعاون، والانضباط والتحلي بالآداب العامة من خلال عدم مباشرة الأطفال بالأكل حتى تسمح لهم أمهم.

وتبرز قيمة أخرى وهي قيمة ثقافية من خلال ارتداء الأم للباس التقليدي والقلادة التقليدية والأواني والأثاث التقليدية كرموز لموروثنا التقليدي، وإن ما يلفت الانتباه في هذا الخطاب البصري الذي تحمله الصورة، هو أفراد العائلة المجتمعين حول الطاولة أو مائدة بها أواني تقليدية على سطحها مأكولات تدل على مناسبة أو فرح بقدوم شخص ما، فالأفراد والمائدة أخذوا الحيز الأكبر للحدث في الصورة، غير أن أثر الصورة يكمن هنا في تنمية وتطوير مهارة القراءة من خلال نشاط أبني وأقرأ الموضوع تحت الصورة صفحة 97 من

¹ينظر، خوان أمينة،بن تركية رفيقة: (الأبعاد القيمية للصورة في الكتاب المدرسي)، دراسة تحليلة لصور كتاب السنة الأولى ابتدائي الجيل الثاني كتاب اللغة العربية،التربية الاسلامية، التربية المدنية، مجلة تطوير العلوم الاجتماعية، ص328 ² ينظر، المرجع نفسه، 328

الكتاب المدرسي للسنة أولى من التعليم الابتدائي «تساعد الصورة التعليمية المتعلم على مهارتي الكلام والقراءة، فهي تساعد على توضيح معاني الكلمات، فتعطي النص المدروس إحساسا وتمثل محور تركيزه 1 أي معناه أن الصورة تسهل على المتعلم إكتساب المعلومات اللغوية و إستيعابها و تثبيتها بشكل سهل حتى يتسنى له توظيفها في تعابيره و محادثاته اليومية و بالتالي الصورة التعليمية تساعد في تنمية مهارات القراءة عن طريف توفير محتوى للمتعلم يجذب انتباههم و يثير.

فضوله، ويساعد على فهم المفردات والمفاهيم بشكل أفضل، كما تساعد على



وصف الصورة:

الرسالة في الصورة صفحة 49 من الكتاب المدرسي للسنة الأولى من التعليم الابتدائى الجيل الثانى عبارة عن صورة فنية تعليمية عنوانها مدينتنا ومنها « تعرف الصورة

¹ربيحة عداد: (الصورة التعليمية وأثرها على الاكتساب اللغوي للطفل كتاب اللغة العربية للسنة الثانية من التعليم الابتدائي أنموذجا)، جامعة حسيبة بن بوعلى بالشلف، -الجزائر -، س2019، 173.

التعليمية في المجال التربوي،أنها تلك الصورة المرتبة لي مقاطع الدرس الثلاثة: المقطع الابتدائي والمقطع تكويني والنهائي وتندرج ضمن مايسمى بوسائل الإيضاح ويستعمل المدرس الصور الديداكتيكية المثبتة في الكتاب المدرسي لبناء الدرس شرحاً ونموذجاً ونصوصاً واستثمارً واستكشافاً وإنتاجاً وتقويماً التي تستخدم للتعبير عن مضمون حالة معينة، لغرض إيصال المعلومات إلى الطلبة بأقل وقت وجهد ممكن» أمعناه ان الصورة التعليمية هي صورة تستخدم في المناهج الدراسية لتعزيز الفهم وتسهيل التعلم يتم استخدامها لتوضيح المفاهيم والأفكار والعمليات والمعلومات الأخرى المتعلقة بالمنهج الدراسي إذ تدخل هذه الصورة المطروحة في الأعلى ضمن إطار التنشئة الاجتماعية والتعليمية.

إن الموضوع الذي تناوله الخطاب البصري للصورة صفحة 49 المعنونة تحت عنوان الغذاء الصحي مجموعه هيئات ومرافق مختلفة ومتنوعة، فإن لاحظ وجوده مرفق عام للتسلية وهو حديقة عمومية فيها يعرض العائلات يستمتعون وبجوارها طريق عام، على المارة من السيارات والشاحنات وفي الجانب الآخر مجموعة مرافق حيوية اجتماعية منها مدرسة ومستشفى ومركز مالي يقابلهم بين الطريق والمرافق ممر الراجلين.

وفي نظرة بعيدة نرى عدة مرافق أخرى منها جامعة الطلاب وإن دل هذا فإنما يدل على أن الخطاب البصري للصورة وملاحظة لما كتبنا من وصفيات عامة فإن الصورة عبارة عن تجمع حضاري يشير، مباشرة إلى أنها مدينة وهذا ماتؤكده هذه الصورة المباشرة والمقربة

والواضح من الصورة أن الخطاب البصري يبدو بشكله مستطيلاً بدون زوايا أو أضلع بل نهاياته متموجة فيه من الشبه الدائري وهذا يدل، على أن الصورة أكبر من الإطار وأن الصورة الحالية مقتطفة من صورة أكبر منها على الأغلب، والواضح من زاوية النظر عن الخطاب البصري للصورة جاء بشكل مناسب وأمامي ولأهم منه أن المصمم إستطاع أن

 $^{^{1}}$ بن الدين بخولة: (مجلة الواحات للبحوث والدراسات) دور الصورة التعليمية في تنمية المهارات اللغوية لدى تلاميذ المرحلة الابتدائية، -646-647.

يطلعنا فيه على أكبر عدد من المؤسسات الاجتماعية والاقتصادية والصحية والتربوية ومرافق عامة من طرقات وحدائق وجامعات ومدارس والبنوك ومستشفيات ووسائل تسلية والأهم من ذلك كله هو وجود المقوم الأساسي لأي تجمع حضاري، وهو الإنسان فنرى أيضا وجود العائلات من ذكور وإناث ونساء ورجال وهذا يدل قطعاً على أنه خطاب يشير إلى منطقة حضارية كالمدينة.

الأشكال:

إن الملاحظ من هذا الخطاب البصري للصورة مدينتنا أن المصمم اختار العديد من الأشكال الهندسية المستطيلة والمربعة والدائرية والعشوائية والمستقيمة،فنرى الحديقة ذات الطابع النباتي والمعروفغالباً بأشكاله الدائرية من نباتات وألعاب ونافورة يحدها سياج الظاهر أنه من الخشب بشكل مستطيل وعلى جانبيه ممر بشكل مستطيل سائد وبنايات مربعة ومستطيلة وكل هذا الجمع من الأشكال تبين لنا،أن العنصر المهم الذي لأجله إستخدم كل هذا الخطاب وهو الإنسان وهذا ما يظهر من العائلات ذكور وإناث رجال ونساء تغمرهم السعادة في مشهد يشير الى مدينة جميلة بها كل الوسائل.

الألوان :

لقد استعمل المصمم في الخطاب البصري للصورة العديد من الألوان المختلفة والغير متناسقة وقد يكون وفق إلى حد بعيد، فنرى في أسفل الصورة حديقة تسلية بأرضية خضراء والأرجح أنها نباتات وأزهار بيضاء هنا وهناك وعلى اليمين في الأسفل نرى أما وإبنها مبتسمان فالام بلباس وردي وأخضر وإبنها يلبس قميص أزرق سماوي، وعائلة أخرى متكونة من خمسة أفراد الأب يلبس الأزرق والظاهر أن المرأة تلبس الوردي الفاتح وإبنها الرضيع يرتدي الأخضر وإبنها الصبي يرتدي نفس لون الأم وإبنتها تجري أمامهم وطفل آخر وحده يتوسط المشهد في الحديقة، يلعب بدراجة هوائية ويرتدي اللون الأزرق وعلى يسار الصورة من الأسفل توجد نافورة دائرية بيضاء.

وفي وسط الصورة نرى هناك طريق برصيفين وممرين للراجلين يحدها أشجار متنوعة خضراء وصفراء وشخوص وعلى الطرف عمارتان برتقالية وبنية في الإتجاهين وشاحنة كبيرة صهريجها أبيض وهي صفراء على طريق عام أسود.

وفي أعلى الصورة مجموعة مرافق بعدة ألوان فاتحة منها، المدرسةباللون الأخضر الفاتح والمستشفى باللون الأخضر القاتم ،والبنك باللون الأبيض، وبناية أخرى. الظاهر أنها مسجد بلون بني يتوسطها صومة إسلامية بلون أبيض وبناية أخرى على الجهة اليمنى باللون الأبيض الارجح أنه محل تجاري.

وفي خلفية الصورة بنايات أخرى بعيدة غير معلمة (مجهولة) تبدو زرقاء سماوية لبعد النظر لها نرى أعلى البيانات لافتة معلم عليها موقع تعليم عالي وهي الجامعة وهذا طابع المدينة نجد فيه كل الألوان أو أغلبها.

دلالة الألوان في كتاب اللغة العربية السنة الأولى من التعليم الابتدائي:

في هذا الخطاب البصري غلب اللون الأخضر والزهري والأزرق الفاتح واللون الأبيض وهذا لدلالة كل لون على:

اللون الزهري الوردي: يدل على التهور وعدم النضج، كما يدل على الحيوية والشبابية والصحة الجيدة. 1

اللون الأخضر: يرتبط بمعاني الدفاع والمحافظة على النفس، فهو يمثل التجدد والنمو وأنه لون الطبيعة الخصبة رغم أنه نادرا ما يكون اللون المسيطر في الجو.²

الفاتح: يعكس الثقة والبراءة والشباب، ويوحى بالبحر الهادئ والمزاج المعتدل.

¹كلثوم مدقن، اللون عند العرب، ص95-97. 2ينظر، المرجع نفسه، ص104

اللون الأبيض: يمثل رمز للطهارة والنقاء والصدق، واللون الأبيض كاللون الأسود المعاكس له يقع في طرفي السلم اللوني، أنه لون تام ومكتمل يختلف فقط في تدريجه من البارد إلى اللامع تارة يعني الضباب وتارة هو حصيلة الألوان. 1

ومن خلال توظيف المصمم لهذه الألوان الزاهية والمشرحة للنفس وهذا كله مقصودا حتى تتحقق وظيفة أخرى من وظائف الصورة، من خلال ألوانها وهي الوظيفة النفسية «تتجلي في تجاوز مفردات اللغة للتعبير عن الواقع مما يسمح للمتعلم بالتفكير دون استعمال الكلمات «أي أن أهمية الصورة هنا تجلت في أنها ساعدت التلاميذ على التعلم وتعزيز الشعور بالانتماء والثقة بالنفس. 3

تحليل الصورة:

إن الموضوع الغالب في الخطاب البصري للصورة صفحة المعنونة تحت عنوان مدينتنا هو مجموعة من المقومات الأساسية لبناء أي تجمع حضاري دينياً واجتماعياً واقتصادياً وصحياً وتعليمياً وتربوياً وتنموياً،وهذا ما توضحه الصورة بداية بوجود العائلات والعنصر البشري وهو الأساس في بناء أي حضارة نرى العائلات في حدائق للتسلية ومدرسة وطريق عام ومستشفى وبنك وجامعة، وعدة بنايات غير معلومة في نظر من المصمم جعل الصورة جامعة للعدة كتشكيلات من عائلات سعيدة في مكان تسلية.

وآخرين على سيارات وشاحنات وآخرين في ممر الراجلين، في إشارة منه إلى توليفة المجتمع كلُ وإنشغاله في المدينة لقد جعل المصمم في الصورة خطابات بصرية كثيرة بدون تفصيل وذلك لجعل الناضر يهتم لموضوع واحد عام يجمعهم جميعاً وقد أصاب على

 $^{^{1}}$ ينظر: كلود عبيد: الألوان، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع، 1 ابنان 2013 ، 3

 $^{^{2}}$ – سهام سماح: طالبة دكتوراه، (أهمية الصورة التعليمية في نفسية الطفل)، مخبر التأويل وتحليل الخطاب، العدد 2، جامعة بجاية، 2

⁻³ىنظر:المرجع نفسه، ص-3

الأغلب فالموضوع العام والخطاب البصري للصورة هو صورة مصغرة من مدينة كبيرة وعليه هذا التجمع الإدراي والتعليمي والترفيهي والتنموي يشير لموضوع واحد وعام وهو منظر لمدينة ما. والقيمة الأساسية التي تهدف إليها هذه الصورة.

والقيمة في صورة هي قيمة دينية تظهر من خلال إرتداء المراة للخمارالزهري وقيمة اجتماعية، تكمن في الاستقراروالمحبة والتعاون بين الناس داخل المرافق العامة للتسلية، غير أن أثر الصورة والهدف الذي أراد مصمم هذه الصورة تبليغه ألا وهو تتمية مهارة أخرى من المهارات اللغوية ويمكن أن نستنتج أنها مهارة التحدث. «التحدث أو التعبير الشفوي من المهارات الأساسية في عملية الاتصال، وقد سعت المقررات التعليمية إلى تنميتها وتعتبر الصورة التعليمية من أهم الوسائل التعليمية التي تساعد على تنمية هذه المهارات»1.

من خلال طرح الصور على التلاميذ كما تبين لنا في الكتاب المدرسي للسنة أولى من التعليم الابتدائي الجيل الثاني و يطلب منهم التعبير عن ما يشاهدونه و التمعن في الصورة حتى يتمكنوا من التعبير عما يلاحظونه، و يشاهدونه حتى يتسنى للمعلم من تدعيم الانتاج الشفوي للمتعلم انطلاقا من الصور المعروضة عليه.

¹بن الدين بخولة: (دورالصورة التعليمية في تنمية المهارات اللغوية لدى تلاميذ المرحلة الابتدائية)، مجلة الواحات للبحوث والدراسات، ص654.

- تحليل الصورة رقم 04: خطاطة أدواتي المدرسية. 1



الوصف الصورة:

الرسالة في الصورة صفحة 37 تحت عنوان أدواتي المدرسية من الكتاب المدرسي للسنة الأولى من التعليم الابتدائي الجيل الثاني ،هي عبارة عن خطاب بصري لصورة تعليمية وفنية الظاهر أنها على الأرجح في مجتمع مدرسي والموضوع الذي تناولته الرسالة هو خطاب بصري لمجموعة من التلاميذ ومعلمة في القسم داخل مجمع مدرسي نظامي، يدرسون فنلاحظ المعلمة على مصطبة القسم تحمل كتاب في يدها اليسرى وتشير بيدها اليمنى فيما يقابلها التلاميذ على مقاعد الدراسة يضعون الأدوات المدرسية على الطاولة وفي ما يبدو أن المعلمة على الأرجح لا، وحسب الصبورة الفارغة لا تلقي درساً بل تحاول وعض التلاميذ وهذا يدل على أن الصورة مأخوذة في بداية السنة وهذا ما تظهره .

بن الصيد بورني سراب وآخرون: كتابي في اللغة العربية السنة الأولى من التعليم الابتدائي، ص 1

ويبدو أن المعلمة تأمرهم بإظهار كتاب او كراس باللون الأخضر ومحاولة منها توجيه التلاميذ على ضرورة الالتزام بالمواعظ التي تحاول إيصالها لهموعليه فالخطاب البصري للصورة حسب النظر هو المعلمة مع تلاميذها في قسم في مجتمع مدرسي

الواضح من الخطاب البصري للصورة في صفحة 37 خطاب أفقي مستطيل يظهر على أطرافه التموج غير محدد ،ولا يوجد إطار بحده وهذا يدل على أن الصورة مأخوذة من صورة أكبر من الصورة الظاهرة والدليل أن الصورة تحمل معلمة وأربعة تلاميذتها، وإن ظاهر من الصورة أن خطابها البصري كان جانبياً يبرز من خلالها مجموعة قليلة من التلاميذ موجهين،نظرهم إلى معلمتهم فلم يكن له مباشرة أو علويا فقد نرى ذلك من خلال الصورة التي نراها بحجم مكبر، فنرى جانب فقط من القسم نرى فيه بعضاً من الطاولات وباب الخروج من القسم الصبورة ونصف نافذة وعليه فزاوية النظر الجانبية في إشارة إلى شيء مهم داخل القسم.

غير أن ما يلفت الانتباه في هذا الخطاب البصري للصورة المتواجد في صفحة 37 المعنونة تحت عنوان أدواتي المدرسية هو ثلاث أشياء رئيسية هي: العنصر البشري والذي يتكون من معلمة وتلاميذ وأدوات التدريس وطاولات وصبورة وسيلة التعليم التي هي القسم في المجمع المدرسي، ومن هنا نستنتج أن الصورة « إبداع ذهني صرف، وهي لا يمكن أن تنبثق عن المقارنة وإنما تنبثق من الجميع بين حقيقتين واقعيتين تتفاوتان في البعد قلة وكثرة ولا يمكن إحداث صورة المقارنة بين حقيقتين واقعيتين بعيدتين لم يدرك ما بينهما من علاقات سوى العقل» ألم بمعناه أن الصورة مجهود وإبداع فكري وذهني، يتمركز على الخيال والعقل وحده هو الذي يعرف وبدرك علاقتها.

¹ د.عمر بلمقنعي: (مفهوم الصورة وحضورها في النقد الأدبي عند العرب الغربيين.)، العدد.46،قسم اللغة العربية وآدابها،جامعة باجي مختار -عنابة،س2016،ص40.

الأشكال:

الظاهر من الخطاب البصري للصورة أدواتي المدرسية أن المصمم اختار العديد من الأشكال الهندسية المستطيلة والمربعة ودائرية والمستقيمة، فنرى الطاولات بالشكل المستطيل والنافذة بخطوط مربعة ،و والباب بالشكل المستقيم القائم والمستبة بالشكل المستقيم الأفقي ومكتب الاستاذة والكراريس والكتب والملصقات على الحائط للتزيين والأرضية المخططة والأعلام في أعلى الصورة ،وكل هذه التشكيلات والجمع بها لسبب رئيسيحاول المصمم الجمع بينهما لأجل العنصر المهم والأساسي في العملية الدراسية وتدريس وهو العنصر البشري.

الألوان:

إن الألوان في المجمع الدراسي تعتبر عنصر مهم في ترسيخ القيم والاحترام والسعادة وإضافة جو ايجابي في كل مجمع دراسي، وبالأخص القسم وهذا ما نلاحظه في هذا الخطاب البصري فنرى العنصر البشري والمتكون من المعلمة التي تلبس خمار وردي فاتح يبهج وقميص التدريس أبيض اللون وتحمل في يدها كتاب أخضر يقابلها مباشرة تلاميذ يرتدون قمصان باللون الأزرق وخلفهم تلميذتان يرتديان مأزر وردية نظامية فيما تظهر الطاولات والمكتب باللون البني وكراريس أو كتب على الطاولات خضراء ومحفظتين على الأرضية، يظهر من محفظة التلميذ أنها صفراء وزرقاء ومحفظة أخرى لتلميذه أنها وردية.

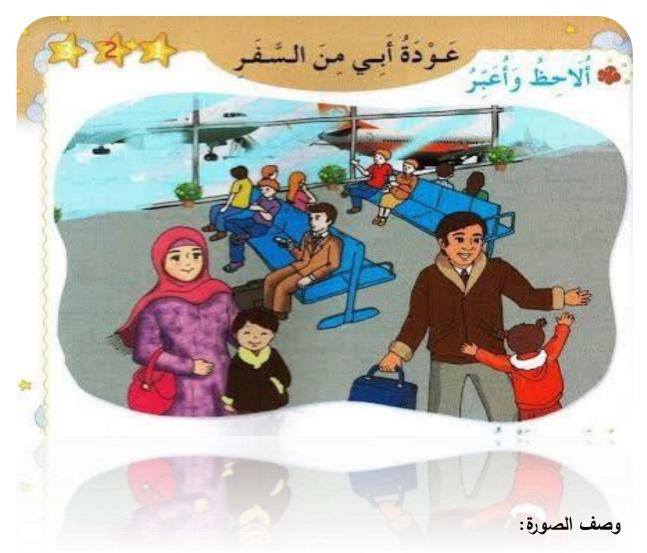
وتظهر الأرضية للقسم بيضاء وتظهر السبورة بيضاء في خلفية وردية تظهر الخلفية حروف أبجدية وملصقات تعليمية فيما، يظهر الجانب الأيسر للصورة خلفيه وردية بها باب الدخول والخروج بلون بني وصور تذكاريه ونافذة للتهوئة وسقف الظاهر أنه على الأرجح أبيض به بعض الإعلام وتدل كل هذه النماذج في الألوان الفاتحة والثانوية والأساسية إلى قيمة،لموضوع الصورة وهو معلمة و تلاميذها في قسم دراسي تربوي وهي قيمة أخلاقية وثقافية من خلال المساهمة في الحياة المدرسية.

تحليل الصورة:

إن الموضوع الغالب في الخطاب البصري للصورة هو العنصر البشري الذي تكون معلمة تقوم المعلمة بتوجيههم وهذا يدل على أن الموضوع هو موضوع تعليمي في قسم تربوي في مجمع مدرسي يظهر العنصر البشري إنضباط في الهندام وتركيزا من المعلمة والتلاميذ وتبقى العناصر الثانوية من القسم والوسائل التعليمية مثل الطاولة والسبورة والأدوات عنصر أساسي بدرجة ثانية إن أرادمصمم الصورة على الأرجح التركيز على إظهار المشهد العام للصورة بشكل مثالي ومنظم، غير أن الصورة هنا لعبت دورا مهما إلا وهو تتمية مهارة الكتابة من خلال لتحفيز الطلاب على الكتابة وتحسين قدراتهم على التعبير عن الأفكار بشكل أفضل. وتساعد الصور على تحفيز الخيال والإبداع وتوفير مصدر للإلهام للكتابة. كما يمكن استخدام الصور لتعزيز مهارات القراءة والفهم والتفكير النقدي، غير أن دور الصورة في تنمية مهارة الكتابة يكمن في أن «تكون على مستوى الأصوات،والتراكيب والمفردات أي:المتعلم يدرك الفرق بين الألفاظ أو الكلمات من خلال الصورة ومنه ينطقها كما هي مصورة مثلا كلمة برتقال وكلمة تفاحة فهنا يفرق بينهما عن طريق الصورة وهذا ما نجده في الكتب المدرسية في الابتدائي، ومن خلال الصورة يكتب المتعلم ويعبر عما يلحظه» أ.

اربيحة عداد، ص173.

 $^{-}$ تحليل الصورة رقم $^{-}$ 65: خطاطة عودة أبي من السفر.



الصورة في الصفحة 113 المعنونة تحت عنوان عودة أبي من السفر، خطاب بصري لصورة فنية تربوية تظهر عائلة متكونة من أب وأم إبن وإبنه ومجموعة من الرجال والنساء يجلسون خلفهم على كراسي ويظهر، في خلفية طائرة وهذا يشير في أن هذا الخطاب البصري هو لعائلة وبعض من الرجال والنساء في قاعة الإنتظار لمطار ما فنرى أن موضوع الخطاب هو موضوع تربوي تثقيفي، يشير إلى أنه في حالة الذهاب إلى مطار فإنه على الأغلب سنجد في قاعة انتظار لجميع الركاب ونازلين المسافرين والقادمين وهذا ما يظهره هذا الخطاب فنرى الابنة متوجهة إلى الأب الذي يحمل حقيبة في دلالة على أن الأب هو

 $^{^{-1}}$ بن الصيد بورني سراب وأخرون: كتابي في اللغة العربية السنة الأولى من التعليم الابتدائي، ص $^{-1}$

المنتظر قدومه من العائلة فنرى الأم والابن مبتسمين والأب كذلك وإشارة الترحيب بادية في المشهد من خلال فتح اليدين كل من الابنة والأب وهي إشارة ترحيب مع ابتسامة عريضة في يد الاب اليمنى حقيبة وعليه فإن الخطاب البصري للصورة المتواجدة في الصفحة 113 عنوانها عودة أبي من السفر يشير على الأغلب إلى قاعة انتظار لمطار ما،الملاحظ من الصورة أن الخطاب البصري خطاب شبه مربع بدون زوايا وزواياه متموجة غير مستقيمة وهذا يدل على أن الصورة مقربة ومأخوذة من مشهد أكبر أو صورة أكبر وخاصة وأن العائلة يظهر شقها أو نصفها العلوي في المشهد للخطاب البصري للصورة.

الظاهر من الصورة أن خطابها البصري خطاب مباشر وأساسي وعام يظهر كل من العائلة ومجموعة المنتظرين في قاعة المطار، وفي خلفية صورة طائرة واثنين وهذا يدل على أن المصمم قد وفق على الأغلب في اختيار زاوية التي جمعت أكثر من خطاب ثانوي للخطاب وهو انتظار عائلة في قاعة الإنتظار في المطار لأبيهم إن ما يلفت الانتباه للخطاب البصري لصورة طبعا هو العنصر البشري الأساسي حسب النظر، فنرى العائلة تستقبل آبائهم بفرحة وإبتسامة وإشارات للترحيب الحار وخلفهم أشخاص على مقاعد في الخلفية نرى طائرة وإثنين وهذا ما أكده لنا أنا في قاعةإنتظار لمطار ما.

الأشكال:

إن الملاحظ من الصورة عودة أبي من السفر هو القالب البسيط للخطاب البصري فنرى بعض الأشكال الهندسية، والتي تتمثل في الكراسي المزدوجة ذات الجانبين وخلفية على الأغلب أنها زجاجية أو شفافة على خطوط بشكل مستطيل وطائرة بمقدمتها الدائرية فنرى المصمم جمع بعض المقومات الأساسية لقاعة الانتظار في المطار، ونركز على العنصر البشري أكثر فهو أساس الموضوع من خلال الترحيب والابتسامة.

الألوان:

إن الألوان هي المفتاح الأساسي لكل صورة أو لأغلبها فنرى في الخطاب البصري للصورة أن الأب يلبس قميص أسود ربطة عنق سوداء ووشاح وبنطلون أشهب، فيما الأم تلبس خمار وردي وعباءة أرجوانية فيما تظهر الإبنة تلبس قميص برتقالي أبيض الرقبة والإبن يلبس قميص أسود ووشاح الظاهر أنه أصفر فاتح فيما، نرى في وسط الصورة كراسي زرقاء يجلسون عليها البعض من الأشخاص يلبس القريب من العائلة لباس بني في ما يلبس الذي بجنبه قميص بنفسجي، وبنطلون أزرق أما الذي يجلس على جانبه من الجهة اليسرى للصورة قميص أصفر وبنطلون أزرق فاتح فيما يرتدي الذي بجنبه من الجهة المقابلة للكرسي قميص بني وشقراء بجنبه ذات شعر أصفر وقميص وردي.

ونلاحظ أيضا في الكرسي الآخر أن المرأة تلبس قميص برتقالي وتنورة صفراء وبجانبها رجل يلبس قميص أحمر وبنطلون أزرق و، ونلاحظ أن الأرضية شهباء وخلفية شفافة نرى من خلفها جزء من طائرة باللون الأبيض والبرتقالي فنرى كل هذا الكم الهائل من الألوان المختلفة وهذا راجع إلى رمزية المكان وهي قاعة انتظار ما، حيث نرى كل شخص يلبس ما يراه أحسن حسب عدة ظروف.

دلالة الألوان في كتاب اللغة العربية السنة الأولى من التعليم الابتدائي:

تبين لنا من خلال وصفنا لهذه الصورة سيطرة بعض من الألوان وهي:

- اللون البنفسجي 1 : يرتبط بحدة الادراك والحساسية النفسية، يوحي بالأمن والحكمة والابداع.
 - اللون البرتقالي: للدلالة على الطاقة والدفء والحرارة.

 $^{^{1}}$ ينظر ،أحمد مختار ،اللغة واللون، ص 185

- اللون الأسود:رمزا للحزن والموت، كما أنه رمز الخوف ويرمزكذلك للقوة والتميز. 1
- اللون الأحمر: لدلالة على المزاج القوي والشجاعة ،كما يرمز إلى العاطفة والرغبة.

تحليل الصورة:

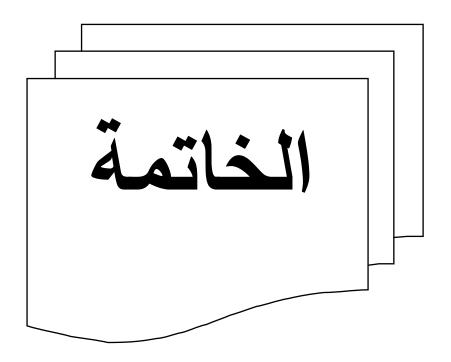
إن الموضوع الغالب للصورة أن خطابها البصري تربويتثقيفي، وهو أن من الأداب التي يجب أن تبنى عليها المجتمعات وخاصة العائلات هي حسن الاستقبال وحفاوته وأن تنتقل العائلة إن أمكن لاستقبال مسافريها وإنتظارهم والترحيب بهم في قاعة الإنتظار كأول خطوة في الملاحظ حسب التحليل أن المصمم يشير إلى موضوع عام واحد للصورة وهو تربية العائلات وتماسكها يكون بتنشئة الأطفال تنشئة حسنة، وتعليمها حسن إستقبال المسافر أو الضيف.

وتكمن قيمة الصورةهنا في قيمة دينية تمثلت في إرتداء الام للحجاب، وقيمة عالمية "تجسد التفتح على مختلف ثقافات العالم" كما أدت الصورة وظيفة من وظائفها وهي الوظيفة التواصلية « إذا كانت وظيفة اللغة الأساس هي التواصل؛ وهذا التواصل يتضمن إبلاغا لرسالة ما،قد تفتقر في بعض الأحيان إلى أوليات تمكنها من تحقيق وظيفتها فإن التواصل داخل أقسامنا لايتم من خلال اللغة فحسب، وإنما من خلال قنوات أخرى أهمها الصورة فالصورة حسب إليزا دوليتل تخلق نوعا من التفاعل والإثارة وتحرص على تزويد المتعلم بموسوعة معرفية متعددة الدلالات، ولا يتم ذلك الا بإستدعاء الحواس التي تمكنه من الاكتساب وتجاوز الألفاظ اللغوية كما أنها تشوقه وتثير انتباهه لما لها من ألوان جميلة تحدث لديه انفعالا» 3. بمعنى يمكن أن يتحقق التواصل عن طريق العتبات من خلال ما تحمله هذه الاخرة من ألوان جميلة وإشارات ورموز تعليمية.

 $^{^{1}}$ ينظر 1 الألوان كلود عبيد 1

² خوان أمينة ،بن تركية رفيقة: (الأبعاد القيمية للصورة في الكتاب المدرسي دراسة تحليلة لصور كتاب السنة الأولى ابتدائي الجيل الثاني كتاب اللغة العربية التربية الاسلامية، التربية المدنية)، مجلة تطوير العلوم الاجتماعية ص335.

³ سهام سماح: أهمية الصورة التعليمية في نفسية الطفل، ص179.



وفي الختام نحمد الله الذي يسر لنا كتابة هذا البحث الموسوم ب: سيميائية الصورة في كتاب اللغة العربية سنة الأولى من التعليم الابتدائي-آنموذجا-

توصلنا إلى عدة من النتائج تمثلت في الأتي:

- سيميولوجيا التواصل في الصورة تكمن في مدى احتواء الصورة على كثافة توليدية للدلالة والمعنى.
- يحمل النص القرائي في كتاب اللغة العربية للسنة الأولى ابتدائي بين ثناياه قيما جمالية وروحية ومادية وتربوية وأخلاقية ووطنية تسعى من خلالها الى تكوين فرد واع ومثقف يحمل قيمه الدينية
- الصورة في كتاب اللغة العربية للسنة الأولى ابتدائي يعتبر من أساسيات التعليم اذ تحمل الجزء الأكبر من المعارف والمعلومات وجاءت مفصلة لمعارف الطفل عبر الرسم و التصوير.
- من خلال تطرقنا إلى دوروأثر توظيف الصورة التعليمية في تنمية المهارات اللغوية المختلفة في المراحل التربوية الابتدائية لاحظنا أن الصورة لها دور مميزفي تعليم مهارة الكتابة التي تعبر عما في الذهن من الأفكار والمشاعر وتعليم مهارة التحدث والاستماع في تعابيره الشفوية ومحادثاته.
- تتضح أهمية الصورة التعليمية في قدرتها التواصلية وأهميتها البالغة في المساهمة في نجاح التعليم من خلال تمكين المتعلم من ادراك محتوى النصوص عن طريق تقديم الشروحات والتوضيحات.
- تكسب الصورة التعليمية المتعلم ذوقا رفيعا في انتقاء الصور وتؤثر في حواسه وتجذبه وتسهل عليه الفهم والتفسير انتجلى وظائف الصورة التعليمية في وظيفتين هما:

- الوظيفة التواصلية من خلال خلق التفاعل والاثارة وتحفيز التفكير والحوار بين التلاميذ والمعلمين والوظيفة التربوية من خلال توظيف الصورة في إيضاح المحتويات التعليمية التي يحتاج التلميذ تعلمها فالغاية منها تحسين الفهم والتعلم وتقديم المعلومات بشكل أكثر فاعلية.
- الصورة التعليمية في كتاب اللغة العربية للسنة أولى إبتدائي تتمتع بمميزات تميزها عن باقي الصور الأخرى حيث تساعد في توضيح المفاهيم المدرسية وتسهيل فهمها؛ للأطفال في سن السادسة.
- الألوان في الصورة الموجهة للطفل في السنة أولى ابتدائي تتميز بالواقعية و هي متطابقة مع المحيط الذي يعيش فيه المتعلم حيث راعت الخيال والفن والجمال الذي يتماشى ومستوى المتعلم, وكانت أكثر الألوان حضورا منها اللون الأزرق الذي خلق الطمأنينة لدى الطفل لتكون مراحل تعليمه خالية من الضغط و الفوضى ، و اللون الأخضر المرتبط بالطبيعة و هو أقرب الألوان للطفل حيث يسهم مساهمة فعالة في بناء قيمه الدينية إذ نجد دلالته عند الطفل مرتبطة بالجنة .
- و الألوان في كتاب اللغة العربية سنة أولى ابتدائي لها قيما تاريخية مرتبطة بالهوية الوطنية فاللون الأخضر يحمل دلالة الوطنية لأنه موجود في العلم الوطني .

قائمة المصادر

والمراجع

المصادر: القرآن الكريم.

المعاجم:

- 1. ابن منظور، لسان العرب، مادة (ن، ص، ص) دار الصادر، بيروت-لبنان، ط3 (دت) مج7.
 - 2. مجمع اللغة العربية، معجم الوسيط، مادة (ق ر أ).

المراجع:

- 4. أبو الفيض محمد بن عبد الرزاق الحسيني، الزبيدي، تاج العروس، مجموعة من المحقيقين، دارالهداية، (دط)(دت). ج18.
- أحمد مختار: اللغة واللون، عالم الكتب للنشر والتوزيع. القاهرة، ط1، 1982، ط2، 1998،
 أحمد مختار: اللغة واللون، عالم الكتب للنشر والتوزيع. القاهرة، ط1، 1982، ط2، 1998،
 - 6. أحمد مدكور، فنون تدريس اللغة العربية، دار الشواف للنشر والتوزيع دط 1991.
- 7. بشرى محمود مصطفى، (الصور والرسوم وتأثيرها الاتصالي في الكتاب المدرسي كتاب القراءة للمرحلة الأولى (انموذجا) مجلة كلية التربية الأساسية. معهد الفنون الجميلة المسائي للبنات، العدد 102، 2018.
- 8. بن الدين بخولة: (مجلة الواحات للبحوث والدراسات) دور الصورة التعليمية في تنمية المهارات اللغوية لدى تلاميذ المرحلة الابتدائية، المجلد14-العدد3-المركز الجامعي أفلو الجزائر، سنة 2021.
 - 9. بن الصيد بورني سراب وأخرون: كتابي في اللغة العربية السنة الأولى من التعليم الابتدائي.
 - 10. جاك أمون: الصورة، المنظمة العربية للترجمة، شارع البصرة، ط1، س2013.
- 11. الجوهري، الصحاح تاج اللغة وصحاح العربية ،دارالحديث، القاهرة جزء 1 (1376ه-1956م).ت
- 12. حسين سعيد البحيري، مدخل إلى علم لغة النص، المفاهيم والاتجاهات، مكتبة لبنان، للعلوم الناشرون، ط1. 1997م.
- 13. خوان أمينة، بن تركية رفيقة: (الأبعاد القيمية للصورة في الكتاب المدرسي)، دراسة تحليلة لصور كتاب السنة الأولى ابتدائي الجيل الثاني كتاب اللغة العربية، التربية الاسلامية، التربية المدنية، مجلة تطوير العلوم الاجتماعية، العدد 2، السنة، 2017.
- 14. د.عمر بلمقنعي: (مفهوم الصورة وحضورها في النقد الأدبي عند العرب الغربيين.)، العدد.46 قسم اللغة العربية وآدابها، جامعة باجي مختار –عنابة، س2016، ص40.

- 15. د.كلثوم مدقن: اللون عند العرب، دار فكرة كوم للنشر والتوزيع، ط.1ورقلة الجزائر. أكتوبر 2022.
- 16. ربيحة عداد: (الصورة التعليمية وأثرها على الاكتساب اللغوي للطفل كتاب اللغة العربية للسنة الثانية من التعليم الابتدائي آنموذجا)، جامعة حسيبة بن بوعلي بالشلف، -الجزائر -، س2019، ص173.
- 17. الزمخشري، أبو قاسم جار الله محمود بن عمربن أحمد، أساس البلاغة، تحقيق:محمد باسل عيون السود، منشورات دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، ط1 ،1998م، ج1، مادة (د ل ل).
- 18. السعدية ابن محمود مفتشة التعليم الثانوي باحثة في علوم التربية (الكتاب المدرسي دعامة أساس في العملية التعليمية التعلمية). مجلة علوم التربية، العدد66-2016.
- 1.1405هـ سعيد علوش، معجم المصطلحات الأدبية المعاصرة، دار الكتب اللبنانية، لبنان، ط1.1405هـ 1985م.
 - 20. صالح ويس: الصورة اللونية في الشعر الأندلسي، دار مجدولاي، عمان الأردن، ط1.
- 21. على أحمد مدكور: تدريس فنون اللغة العربية، دار الشواف للنشر والتوزيع، القاهرة، دط، 1991.
- 22. فرديناند دي سوسير، علم اللغة، العام تريوئيل يوسف عزيز، دار أفاق عربية، بغداد، العراق، ط3، 1985م.
 - 23. فواز معمري. (النص التعليمي بين التطبيق)، مجلة المخبر العدد 13. 2017، 440.
- 24. فيصل الأحمر، معجم السيميائيات، الدار العربية للعلوم ناشرون، عين التينة شارع المفتي توفيق خالد، ط1، 1431 -2010.
- 25. قدور عبد الله تاني: سيميائية الصورة، مغامرة سيميائية في أشهر الإرساليات البصرية في العالم، ط1، دار الشروق للنشر والتوزيع، عمان، 2008.
 - 26. كريمان بدير، التعلم النشط، دار المسيرة للنشر والتوزيع، ط32، عمان-الأردن، 2008.
 - 27. كلود عبيد: الألوان، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع، ط1، لبنان 2013، ص61.
- 28. لطفي بكوش (دور الكتاب المدرسي في الارتقاء بالعملية التعليمية)، مجلة أصول الدين.في التربية والتفكير الاسلامي، تونس، العدد2 2017.
- 29. لوحيدي فوزي، حسان الجيلالي: (أهمية الكتاب المدرسي في العملية التربوية) مجلة الدراسات والبحوث الاجتماعية، العدد 09، جامعة الوادي، سنة 2014.

قائمة المصادر والمراجع

- 30. مارسيلو داسكال: الاتجاهات السيميولوجية المعاصرة، افريقيا الشرق، شارع يعقوب المنصور الدار البيضاء، 1987.
- 31. محمد الدريج، مدخل الى علم التدريس، تحليل العملية التعليمية، قصر الكتاب ،البليدة ،الجزائر .2000
- 32. محمد عزاب، النص الغائب: تجليات التناص في الشعر العربي، منشورات اتحاد الكتاب العرب، (دط)، دمشق، 2001م.
- 33. مستجدات المناهج الدراسية للتعليم الابتدائي، وزارة التربية الوطنية والتكوين المهني والتعليم العالي والبحث العلمي، مديرية المناهج، أوت2018.



الملخص:

تختلف طرق التواصل التعليمي وأساليبه في شكليه اللساني وغير اللساني وتعد الصورة من أساسات التواصل الغير اللساني الناجحة في العملية التعليمية لذلك أصبح لابد من تركيز المناهج التربوية على الصورة التعليمية بعدها طريقة فعالة في المجال التعليمي ولان السيمياء أهم مناهج دراسة الصورة لاتساعها في البحث عن الدلالة على اختلاف المرجع لفظا كان أم صورة اما عن اختيارنا لسيميائية الصورة في كتاب السنة أولى ابتدائي فهو نتيجة عدة ظروف تتعلق أهمها بأن هذا المستوى هو المستوى الأول في الجيل الثاني فاختياره مناسب جدا لمعرفة تطورات اخراج الصورة في هذا الجيل الجديد الذي تعمل الوزارة التربوية على اصداره واعتماده في جميع مدارس الجزائر ومستوياتها والسبب الأخر هو العمر المرحلة.

الكلمات المفتاحية:سيميائية الصورة - اللغة العربية المرحلة الابتدائية المنظوكة التربوية - الكلمات المقتاحية:سيميائية الصورة - اللغة العربية العربية المدرسي.

Résumé

Les méthodes de communication éducative et ses méthodes diffèrent dans leurs formes linguistiques et non linguistiques, et l'image est l'un des fondements d'une communication non linguistique réussie dans le processus éducatif, il est donc devenu nécessaire de concentrer les programmes éducatifs sur l'image éducative, puis une méthode efficace dans le domaine de l'éducation, car la chimie est le programme le plus important pour étudier l'image en raison de son ampleur dans le ministère de l'Éducation l'a publié et approuvé dans tous les domaines. Une autre raison est l'âge sensible de l'apprenant à ce stade.

<u>Motsclés</u> : sémiotique de l'image-Langue arabe-École primaireapproche pédagogique-manuel scolaire.

Abstract

The methods of educational communication and its methods differ in its linguistic and non-linguistic forms, and the image is one of the foundations of successful non-linguistic communication in the educational process, so it has become necessary to focus educational curricula on the educational image, then an effective method in the educational field, because chemistry is the most important curriculum for studying the image because of its breadth in the Ministry of Education issued and approved it in all Another reason is the sensitive age of the learner at this stage.

<u>Keywords</u>: semiotics of the image-Arabic Language-Primary School-pedagogical approach-textbook.

فهرس الموضوعات

الوِهراء
لشئر وعرفان
المقدمة
مقدمة:
1-سيميولوجيا التواصل:
الفصل الأول:
مفاهيم ومصطلحات الدراسة
أولا: التعريف بالكتاب المدرسي :
1.1 – الكتابلغة :
2.1 – مواصفات الكتاب المدرسي :
3.1 وظائف الكتاب المدرسي:
4-1- أهداف الكتاب المدرسي واستعماله :
5.1 – أهمية الكتاب المدرسي:
ثانيا: مفهوم النص القرائي:
النص لغة:
2.2- المفهوم الإصطلاحي للنص:
3.2 –تعريف القراءة:
– القراءة لغة:
- القراءة اصطلاحا:
ثالثًا: مفهوم العملية التعلمية:
1.3 – التعليم:
الفصل الثاني:
سيمياء الصورة و أثرها في تنمية المهارات اللغوية
تم تحديد النسبة تقدر 13.88% من حجم الصور المعنونة و المقدرة بـ36 صورة لنتحصل غلى عدد 05 صور تمثل العينة التطبيقيا
التي سنجري عليها التحليل السيميولوجي ليحقق لنا أهداف الدراسة.
تحليل الصورة رقم 10: خطاطة ألاحظ وأعبر
-تحليل الصورة رقم 20: خطاطة الغذاء الصحي.

-تحليل الصورة رقم 33: خطاطة مدينتنا	29
-تحليل الصورة رقم 04: خطاطة أدواتي المدرسية.	35
-تحليل الصورة رقم 05: خطاطة عودة أبي من السفر.	39
صِف الصورة:	
لخاتمة	44
ائمة المصادر والمراجع	47
لملخص	
هرس الموضوعات	55